

BOLETÍN DE NOVEDADES 2025

perla ediciones



En Perla Ediciones nos interesan las historias poderosas con atmósferas irresistibles, personajes entrañables y narrativas que tiendan puentes entre lectores alrededor del mundo. Nos apasionan la mitología, el folclor, la historia oral, las leyendas, los cuentos de hadas, los clásicos contemporáneos más divertidos y originales, la literatura fantástica y el horror sobrenatural más allá del canon, la reivindicación de la voz femenina, las tierras remotas y todo cuanto derribe prejuicios y haga volar la imaginación.



- [ 4 ] **CORAZÓN DOBLE**  
**EL REY DE LA MÁSCARA DE ORO**  
Marcel Schwob
- [ 6 ] **CUENTOS FANTÁSTICOS**  
**DEL ESTUDIO DEL PARLANCHÍN**  
Pu Songling
- [ 8 ] **ENTREBRUMAS**  
Hope Mirrlees
- [ 10 ] **EL MAQUINISTA Y OTROS CUENTOS**  
Jean Ferry
- [ 12 ] **LAIS**  
María de Francia
- [ 14 ] **TOBERMORY Y OTROS CUENTOS**  
**DE HUMOR Y DE HORROR**  
Saki
- [ 16 ] **EL REY DE AMARILLO**  
Robert W. Chambers
- [ 20 ] **LA ILÍADA**  
Homero  
VERSIÓN PARA NIÑOS DE  
Rosa Navarro Durán
- [ 24 ] **LA ODISEA**  
Homero  
VERSIÓN PARA NIÑOS DE  
Rosa Navarro Durán
- [ 30 ] **REY MONO**  
Wu Ch'êng-ên
- [ 32 ] **MITOLOGÍA**  
(EDICIÓN ILUSTRADA)  
Edith Hamilton
- [ 34 ] **LA HIJA DEL REY DEL PAÍS**  
**DE LOS ELFOS**  
Lord Dunsany
- [ 36 ] **LA CASA DE LAS ALMAS**  
Arthur Machen
- [ 38 ] **EL ASILO Y OTROS RELATOS**  
**DE LO EXTRAÑO**  
Robert Aickman
- [ 40 ] **LA CASA DE NUESTRA MADRE**  
Julian Gloag
- [ 42 ] **ALFRED HITCHCOCK PRESENTA:**  
**LOS MEJORES RELATOS DE CRIMEN**  
**Y SUSPENSO**
- [ 44 ] **EL VALLE PERDIDO Y OTROS**  
**RELATOS ALUCINANTES**  
Algernon Blackwood
- [ 46 ] **TRISTÁN E ISOLDA**  
**LEYENDA DE BRETAÑA**  
VERSIÓN Y PRÓLOGO DE  
Rosa Navarro Durán
- [ 48 ] **LA CONDESA SANGRIENTA**  
Valentine Penrose
- [ 50 ] **LA SEÑORITA CRISTINA**  
Mircea Eliade
- [ 52 ] **EL HOMBRE QUE PERDIÓ SU SOMBRA**  
Adelbert von Chamisso
- [ 54 ] **MITOLOGÍA:**  
RELATOS ATEMPORALES DE DIOSOS  
Y HÉROES GRIEGOS, LATINOS Y NÓRDICOS  
Edith Hamilton
- [ 56 ] **NUEVAS NOCHES ÁRABES**  
Robert Louis Stevenson
- [ 58 ] **MEMORIAS DE UNA ENANA**  
Walter de la Mare
- [ 60 ] **FANTASÍAS Y BUENAS NOCHES**  
John Collier
- [ 62 ] **LA ESPADA DE WELLERAN**  
Lord Dunsany
- [ 64 ] **ÉPICA ÁRABE DE DHAT AL-HIMMA**  
**PRINCESA FÁTIMA,**  
**MUJER GUERRERA**  
Versión de Melanie Magidow
- [ 66 ] **LA MUJER LOBO**  
Clemence Housman

# ÍNDICE

MARCEL SCHWOB

# Corazón doble El rey de la máscara de oro

Prólogo de Jean-François Rollin  
Epílogo de María José Hernández  
Traducción de Amanda Fornas de Gioia  
y Sol Nogueras



perlaediciones

# CORAZÓN DOBLE / EL REY DE LA MÁSCARA DE ORO

**Marcel Schwob**

Prólogo:

**Jean-François Rollin**

Epílogo:

**María José Hernández**

Traducción:

**Amanda Fornas de Gioia  
y Sol Nogueras**

Cubierta:

**Gabriel Pacheco**

Los cuentos de Marcel Schwob, escritos bajo la influencia de Robert Louis Stevenson y Edgar Allan Poe, no tienen parangón en la literatura: en ellos, la fantasía, la sensualidad y el horror alcanzan sus cotas más elevadas.

En este volumen, que reúne *Corazón doble* y *El rey de la máscara de oro*, el lector se adentra en un universo donde la realidad y la fantasía se entrelazan con maestría. *Corazón doble*, con su tono evocador y complejidad psicológica, supone el viaje que un escritor tan imaginativo como erudito nos propone realizar por la historia de la fantasía siniestra, desde la Edad de Piedra hasta los albores de lo que hemos dado en llamar modernidad. Por su parte, *El rey de la máscara de oro* transita por los límites de la identidad y la obsesión, y en sus páginas la crueldad y el sadismo alcanzan niveles insospechados de estremecimiento y asombro.

Este libro no sólo supone una muestra del estilo único del autor, sino también una puerta abierta a la exploración de los temas universales que continúan fascinando a lectores de todas las épocas. Un volumen imprescindible para los amantes de la literatura que juega con lo sublime y lo macabro.

«Sólo Marcel Schwob pudo escribir, siendo tan joven, relatos de un tono tan firme, a paso tan seguro, desde un lugar tan poderoso... Marcel Schwob es el auténtico príncipe del terror».

**ANATOLE FRANCE**



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786072672819**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **392**

PVP: **\$499**

Fecha de novedad: **abril 2025**

perlaediciones.com | @perlaediciones



**MARCEL SCHWOB** (Chaville, Francia, 1867-1905), escritor clave del París de fin de siglo, escribió toda su obra entre los veinticuatro y veintinueve años en una prosa que aspiraba a ser lo más clara y neta posible, y que a su amigo Rémy de Gourmont le parecía de «una sencillez pavorosamente compleja». La búsqueda de lo individual y la diferencia fueron siempre su principal premisa estética. Por eso, no es de extrañar que Valéry y Borges hayan declarado haber seguido alguno de sus originales procedimientos literarios. Su imagen de hombre enfermizo, siempre rodeado de libros, es tópica, pero hay dos hechos que sobresalen y elevan el tono vital de su biografía: su *amour fou* por una prostituta que encontró una noche en las calles de París, y a quien una vez muerta llamaría *Monelle*, y su amistad literaria con Stevenson, al que sólo llegó a conocer por correspondencia; su memoria provocó un largo viaje, al final de su vida, ya enfermo, rumbo a Samoa, con el objeto de ver su tumba y recorrer las lejanas tierras que tantas veces había soñado desde su biblioteca.

PU SONGLING

# Cuentos fantásticos del estudio del parlanchín

Prólogo de Jorge Luis Borges  
Epílogo de John Minford  
Traducción de Laura A. Rovetta  
y Laureano Ramírez



perlaediciones

# CUENTOS FANTÁSTICOS DEL ESTUDIO DEL PARLANCHÍN

**Pu Songling**

Prólogo:  
**Jorge Luis Borges**

Epílogo:  
**John Minford**

Traducción:  
**Laura A. Rovetta  
y Laureano Ramírez**

Cubierta:  
**Isidro Esquivel**

Los *Cuentos fantásticos del estudio del parlanchín* representan la culminación del relato fantástico chino como género literario y son considerados *Las mil y una noches* del Lejano Oriente.

Siguiendo la larga tradición de la literatura fantástica en lengua culta, Pu Songling recrea un mundo de espectros, demonios, magos, animales sabios y espíritus reencarnados que conviven, en mayor o menor armonía, con el común de los mortales, y que inducen al lector a tomar lo fantástico por verdadero y el hecho real por inventado.

Los cuentos que aquí se presentan, traducidos magistralmente del chino por Laura Rovetta y Laureano Ramírez, reflejan las creencias de una época marcada por el neoconfucianismo de Ching Zhu, la ascensión del budismo, el declive del taoísmo y el resquebrajamiento del sistema feudal.

«Nada hay más característico de un país que sus imaginaciones. Este libro deja entrever una de las culturas más antiguas del orbe y, a la vez, uno de los más insólitos acercamientos a la ficción fantástica».

**JORGE LUIS BORGES**

«*Cuentos fantásticos del estudio del parlanchín* rebosa fantasmas, demonios, monstruos, monjes, magos, muertos que vuelven a la vida, dioses y espíritus-zorro... Son relatos extraños que bien podrían ser cuentos de buenas noches para adultos».

*The Washington Post*



**PU SONGLING** nació en Zibo, en la provincia china de Shandong, en 1640, en el seno de una familia de funcionarios y letrados. Es uno de los escritores más conocidos de la dinastía Qing. Trabajó durante un tiempo en la administración, en Jiangsu, pero nunca logró aprobar los exámenes imperiales que le hubieran llevado a la estabilidad del funcionariado. Durante muchos años vivió precariamente, con excepción de periodos en los que trabajó como secretario de algún personaje acaudalado. De entre toda su obra, la más destacable es *Cuentos fantásticos del estudio del parlanchín*, la cual empezó a escribir cuando tenía veinte años y le ocupó gran parte de su vida. Murió en 1715.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079952594**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **472**

PVP: **\$579**

Fecha de novedad: **abril 2025**

perlaediciones.com : @perlaediciones

HOPE MIRRLEES

# Entrebrumas

Prólogo de Lin Carter  
Traducción de Emilio Mayorga



perlaediciones

# ENTREBRUMAS

Hope Mirrlees

Prólogo:

**Lin Carter**

Traducción:

**Emilio Mayorga**

Cubierta:

**Gabriel Pacheco**

Entrebrumas es una próspera ciudad mercantil de apariencia medieval gobernada por Nathaniel Chanticleer, un burgués respetable. En su día, sus habitantes, amantes del orden y del trabajo, decidieron separarse del Reino de las Hadas. Sin embargo, un buen día llega de contrabando fruta de las hadas, un manjar prohibido que provoca en aquellos que lo comen un acceso de alegría y creatividad, lo cual trastoca el orden establecido y obliga a sus habitantes a sumergirse en una aventura que cambiará para siempre el curso de su vida.

«Hope Mirrlees se ha aventurado en el reino de George MacDonald, de C. S. Lewis y de Jorge Luis Borges: ha construido algo brillante e imaginativo que sin duda amerita estar a la par de Morris, Dunsany y otros maestros de la fantasía moderna».

**LIN CARTER**

«Uno de los antecedentes de Tolkien y Lewis, *Entrebrumas* no sólo es un maravilloso relato sobre la convivencia de lo cotidiano y lo extraordinario, sino también una reflexión sobre la relación entre el arte y la vida».

**Publishers Weekly**

«La escritura de Mirrlees se mueve entre el humor, el vitalismo poético y la auténtica perversidad».

**The Encyclopedia of Fantasy**

«Una tragicomedia shakesperiana, un asesinato misterioso, una alegoría polifacética y una historia fantástica».

**MARY GENTLE**

«Lo que tenemos aquí es la más rara de las criaturas: la novela fantástica de las ideas».

**MICHAEL SWANWICK**



Rústico con solapas  
Papel: **Holmen de 55 g**  
ISBN: **9786072640054**  
Formato: **15x23cm**  
Páginas: **392**  
PVP: **\$499**  
Fecha de novedad: **abril 2025**



**HOPE MIRRLEES** (Chislehurst, Inglaterra, 1887-1978) fue traductora, poetisa y novelista. Su gran reconocimiento internacional llegó en 1926 con la publicación de *Entrebrumas*, una temprana contribución al género de la literatura fantástica reconocida como la obra fundadora del género. Mirrlees perteneció al prestigioso círculo Bloomsbury y fue amiga de los mayores intelectuales de la época como Virginia Woolf, Gertrude Stein, T. S. Eliot y Bertrand Russell.

JEAN FERRY

# El maquinista y otros cuentos

Prólogo de Edward Gauvin  
Introducción de Raphaël Sorin  
Ilustraciones de Claude Ballaré  
Traducción de Gabriel Hormaechea



perla ediciones

# EL MAQUINISTA Y OTROS CUENTOS

**Jean Ferry**

Prólogo:

**Edward Gauvin**

Introducción:

**Raphaël Sorin**

Ilustraciones:

**Claude Ballaré**

Traducción:

**Gabriel Hormaechea**

Cubierta:

**Manuel Monroy**

*El maquinista y otros cuentos* es el único libro de ficción del francés Jean Ferry, quien se ganó la vida como guionista para cineastas de la talla de Luis Buñuel y Louis Malle. Emparentados con las ficciones borgianas que despuntaban en otras latitudes, a medio camino entre las parábolas de Kafka y los poemas en prosa de Henri Michaux, los relatos de Ferry nos sumergen en el diario de un extranjero en una tierra conocida.

Este libro nos ofrece una espléndida colección de narraciones cortas en prosa que brindan una mezcla de humor patafísico y pesadilla surrealista: trenes que circulan sin descanso durante años, sociedades tan secretas que se ocultan a sus propios miembros, autores nonatos que recuerdan su infancia, crónicas de viajes irrealizables, apologías del cansancio o del sueño, antropologías descabelladas: salvo la realidad impuesta por el sinsentido común, todo cabe en estos cuentos rebosantes de humor absurdo y pesadillas surrealistas, bellamente ilustrados por Claude Ballaré.

«El texto poético más sensacionalmente hermoso que he leído en mucho tiempo».

**ANDRÉ BRETON**

«Abrí *El maquinista y otros cuentos*, de Jean Ferry, y me descubrí, por usar una de esas palabras que jamás utilizan los críticos serios, fascinado: estos relatos brevísimos recuerdan a Italo Calvino en sus mejores momentos».

**MICHAEL DIRDA**

*The Washington Post*

«Un sueño literario surrealista».

*World Literature Today*



**JEAN FERRY** (Capens, Francia, 1906-1974) se ganó la vida como guionista para cineastas de la talla de Luis Buñuel y Louis Malle. Fue coautor de clásicos como *En legítima defensa* (1940), de Henri-Georges Clouzot, y estuvo a cargo de la versión final del guion de *Los niños del paraíso* (1945), de Marcel Carné. Fue el primer estudioso y exégeta serio de la obra de Raymond Roussel, sobre quien publicó tres libros, y miembro del Colegio de Patafísica de París. Ferry siempre se mantuvo fiel a esta máxima rousseliana: «Una obra literaria no debería contener ningún hecho u observación del mundo real, sólo combinaciones de objetos imaginarios».



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786072672864**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **184**

PVP: **\$299**

Fecha de novedad: **abril 2025**

perlaediciones.com | @perlaediciones

MARÍA DE FRANCIA

# Lais

Versión de  
Rosa Navarro Durán

Ilustraciones de Rosario Lucas



perlaediciones

# LAIS

María de Francia

Versión de  
Rosa Navarro Durán

Ilustraciones:  
**Rosario Lucas**

En esta adaptación bellamente ilustrada de los *Lais* de María de Francia, doce relatos de amor, magia y misterio renacen para capturar la imaginación del lector moderno.

[ 12 ]

Originalmente escritos en el siglo XII, estos cuentos desafiaron las normas de su época, introduciendo una visión feminizada que transformó la literatura medieval y que nos presenta protagonistas cuyas vidas en apariencia realistas se ven trastocadas por seres míticos, encantamientos y el halo propio de los cuentos de hadas que sigue fascinando a lectores del mundo entero.

Se verá surcar el cielo a un cisne que desconoce la misión que tiene, pero sabe muy bien el camino; una mínima y fugaz felicidad de dos enamorados depende de él. Los «lais» son historias de amor, con heroicos protagonistas que se arriesgan a todo para obtenerlo, pero también con traidores que lo impiden; con misterios, con nieblas cegadoras hasta que la felicidad las disipa, o se desvela la tragedia tiñéndolas de negro. Se verá a un hermoso azor entrando por la estrecha ventana de una torre donde está confinada una hermosa joven, ¿quién será ese gran pájaro cuya sombra ella descubre? Son muchas las preguntas que nos hacemos al comenzar cada uno de los lais, y todos nos abren paisajes desconocidos de trágica y turbadora belleza.



**ROSA NAVARRO DURÁN** es catedrática de Literatura Española de la Universidad de Barcelona, donde ejerció la docencia de 1969 a 2018, y profesora emérita. Son muchas sus ediciones de textos de la Edad de Oro, desde el *Libro de las suertes* (1986) hasta *La vida de Lazarillo de Tormes, y de sus fortunas y adversidades* (2016) y el *Retrato de la Lozana Andaluza* (2017). Es autora de numerosos ensayos filológicos: por ejemplo, *La mirada al texto* (1995), *Secretos a voces* (2019) o *María de Zayas y otros heterónimos de Castillo Solórzano* (2019). En 2005 inició su labor como adaptadora de textos clásicos para niños, así como para todos los públicos: desde *El Quijote contado a los niños* (2005) a *Las metamorfosis de Ovidio y otros mitos* (2020) o *El avaro de Molière* (2021); así abre las páginas de tesoros literarios a todos los lectores. En Perla Ediciones ha publicado su adaptación de *Tristán e Isolda* (2022), los *Lais* de María de Francia (2025) y sus versiones para niños de la *Ilíada* y la *Odisea* (2025).



Rústico con solapas  
Papel: **Holmen de 55 g**  
ISBN: **9786072640078**  
Formato: **15x23cm**  
Páginas: **144**  
PVP: **\$279**  
Fecha de novedad: **abril 2025**

perlaediciones.com : @perlaediciones

SAKI

# Tobermory y otros cuentos de humor y de horror

Prólogo de Christopher Hitchens  
Traducción de Jesús Cabanillas y Rubén Massera



perla ediciones

# TOBERMORY Y OTROS CUENTOS DE HUMOR Y DE HORROR

Saki

Prólogo:  
**Christopher Hitchens**

Traducción:  
**Jesús Cabanillas  
y Rubén Massera**

Cubierta:  
**Manuel Monroy**

Saki es uno de los pocos maestros indiscutibles del relato corto inglés y quizás el portavoz más agraciado de la «Tarde Dorada» de Inglaterra: los apacibles años previos a la Primera Guerra Mundial. Sus relatos son divertidísimos, sobrenaturales y macabros, muy personales, llenos de ingenio excéntrico y situaciones poco convencionales.

Aunque, como tantos otros de su generación, murió trágicamente joven, en combate en el Frente Occidental, su reputación como escritor siguió creciendo mucho después de su muerte. Con su gran don como escritor de sátiras sobre la sociedad eduardiana contemporánea de clase alta, Saki fue considerado por Borges, junto a Kipling y Thackeray, uno de los ingleses ilustres nacidos en Oriente.

«Con una suerte de pudor, Saki da un tono de trivialidad a relatos cuya íntima trama es amarga y cruel. Esa delicadeza, esa levedad, esa ausencia de énfasis nos recuerda las deliciosas comedias de Wilde».

**JORGE LUIS BORGES**

«Si empiezas un relato de Saki, lo terminarás. Cuando lo hayas terminado, querrás empezar otro, y cuando los hayas leído todos, nunca los olvidarás. Se convertirán en una adicción, porque son mucho más que divertidos».

**TOM SHARPE**

«Sus mejores historias son siempre más bellas que cualquier obra maestra de cualquier otro escritor».

**ROALD DAHL**



**SAKI**, seudónimo literario de **HECTOR HUGH MUNRO** (Birmania Británica, 1870-1916), fue un cuentista, novelista y dramaturgo británico. Sus agudos y, en ocasiones, macabros cuentos recrean irónicamente la sociedad y la cultura victoriana en que vivió.

Saki es considerado un maestro del relato corto, a menudo comparado con O. Henry y Dorothy Parker. Sus personajes están finamente dibujados y sus elegantes tramas han recibido muy buenas críticas.

Saki describió incomparablemente a sus contemporáneos de la clase media victoriana, tan estrictos en sus maneras y amantes de absurdas fórmulas y rutinas. Su sentido del humor, cáustico e irónico, era muy apreciado por Jorge Luis Borges, quien lo situaba al lado de Kipling y Thackeray como uno de los ingleses ilustres nacidos en Oriente.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786075937977**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **200**

PVP: **\$319**

Fecha de novedad: **abril 2025**

perlaediciones.com : @perlaediciones

ROBERT W. CHAMBERS

# El Rey de Amarillo

Epílogo de S. T. Joshi  
Traducción de Rubén Massera



perla ediciones

# EL REY DE AMARILLO

**Robert W. Chambers**

Epílogo:  
**S. T. Joshi**  
Traducción:  
**Rubén Massera**  
Cubierta:  
**Isidro Esquivel**

He aquí una obra maestra de la ficción espectral que toma su nombre de un libro homónimo, prohibido y monstruoso, cuya lectura acarrea terror, locura y tragedia a quien se atreva a leerlo. Desde su primera publicación, *El Rey de Amarillo* se convirtió en un clásico de culto, cuya influencia es innegable en la obra de autores de la talla de H. P. Lovecraft, Thomas Ligotti, Arthur Machen y Clark Ashton Smith, por mencionar sólo algunos.

La presente edición ofrece los relatos «El reparador de reputaciones», «La máscara», «En la Corte del Dragón», «El Signo Amarillo», «La Demoiselle d'Ys», «El Hacedor de Lunas», «Una agradable velada», «El mensajero», «La Llave del Dolor» y cierra con broche de oro: un epílogo magistral a cargo del escritor y crítico literario S. T. Joshi. Estos relatos macabros, extraños e inquietantes representan una muestra de lo más emocionante que se ha escrito en el campo de la ficción especulativa, explorando lo sobrenatural, la espiritualidad y la influencia potencialmente corrosiva de la creencia en el más allá.

«Las representaciones más imaginativas y técnicamente magistrales de *El Rey de Amarillo* carecen del pavor y el oscuro poder que éste alcanza a través de la invocación de Chambers. De igual forma, ninguno de los autores cuya obra germina a partir del culto a este libro ha logrado reproducir la explosión de sensaciones vertiginosas del original, el borde aleteante de una percepción transformadora siempre al límite de la página. Que este libro haya resultado a la vez tan inspirador y tan resistente a la emulación puede ser la prueba más contundente de su fuerza inmortal».

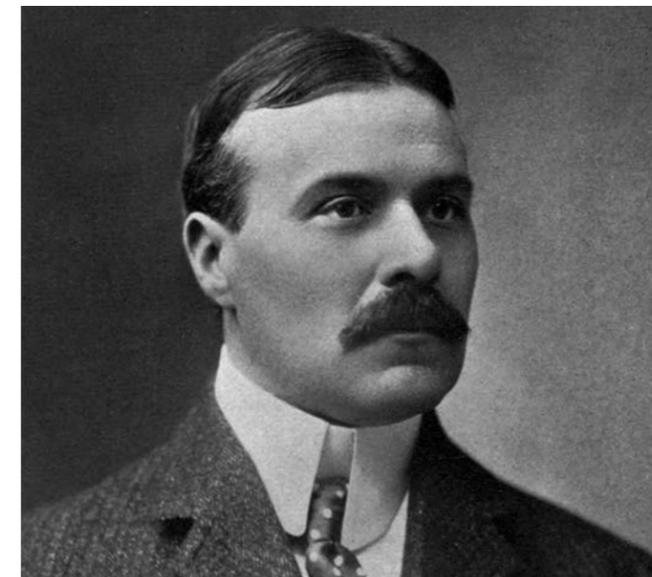
**NIC PIZZOLATTO**

Creador de la serie *True Detective*



Rústico con solapas  
Papel: **Holmen de 55 g**  
ISBN: **9786075937991**  
Formato: **15x23cm**  
Páginas: **328**  
PVP: **\$499**  
Fecha de novedad: **abril 2025**

perlaediciones.com : @perlaediciones



**ROBERT WILLIAM CHAMBERS** (Nueva York, 1865-1933) nació en Brooklyn en el seno de una familia acomodada: su padre era un abogado de éxito y su madre descendía del fundador de Providence, la ciudad donde más tarde nació y vivió H. P. Lovecraft. Su primera pasión fue la pintura, y entre 1886 y 1893 vivió en París, donde asistió a la École des Beaux-Arts y a la Académie Julian. Al regresar a su país, trabajó como ilustrador de las revistas *Life*, *Truth* y *Vogue* antes de descubrir que su verdadero interés era la escritura. En 1894 publicó la novela *In the Quarter*, terminada siete años antes en Múnich, y en 1895, *El Rey de Amarillo*, que fue, quizás, el modelo del famoso *Necronomicon* atribuido por Lovecraft al «árabe loco» Abdul Alhazred. En los posteriores cuarenta años, Chambers traicionó su innegable talento escribiendo decenas de novelas oportunistas que le permitieron ganar mucho dinero y financiar otra de sus pasiones: la plantación de miles de árboles.



Perla Ediciones presenta Reino Perdido, una **colección para niños** que disfrutarán **grandes y chicos** por igual.

**Reino Perdido** surge como **espejo de nuestra colección principal**, Perla Ediciones, donde compartimos nuestro **amor** por la **mitología**, las **leyendas**, los **cuentos de hadas** y las **mejores historias**, de modo que los niños descubran la **pasión por los libros** y den **rienda suelta** a su **imaginación**.

Bienvenidos, **pequeños grandes lectores**: **devoren** estos libros rebosantes de historias poderosas que permanecerán con ustedes **para siempre**, los dotarán de **superpoderes** para **viajar en el tiempo**, visitar **tierras remotas** y sumergirse en el fascinante mundo de la **fantasía** y el **ensueño**.

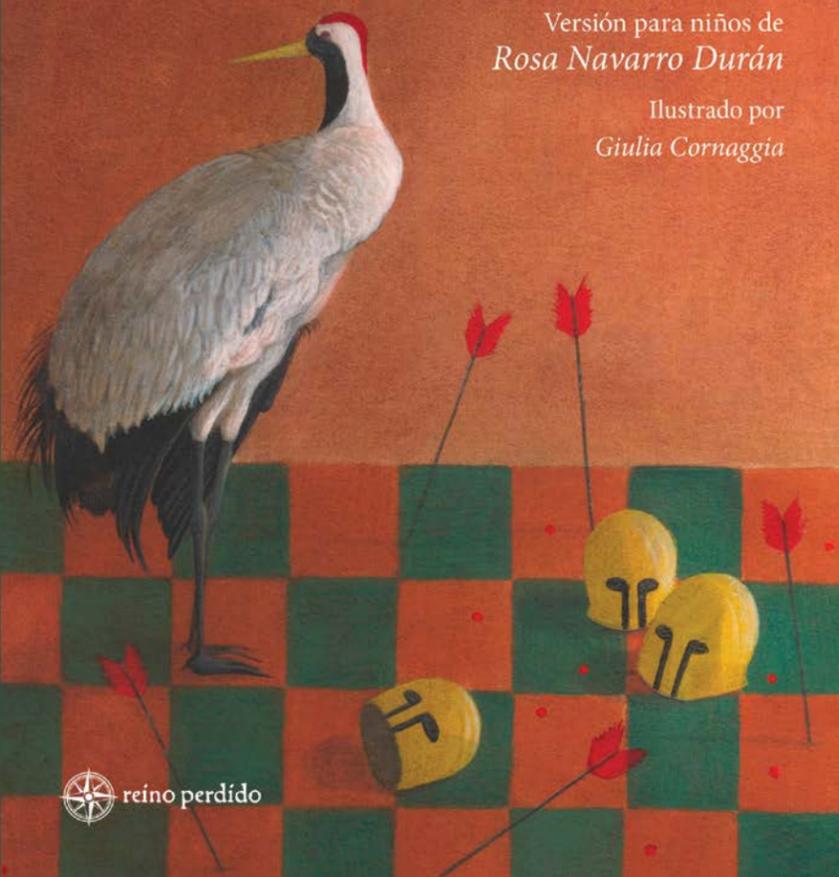


# LA ILÍADA

HOMERO

Versión para niños de  
Rosa Navarro Durán

Ilustrado por  
Giulia Cornaggia



reino perdido

# LA ILÍADA

Homero

Versión para niños de  
Rosa Navarro Durán

Ilustraciones:  
Giulia Cornaggia

La *Ilíada* es una historia inmortal que nos llega sin heridas del tiempo con todo su esplendor. Esta maravillosa adaptación, bellamente ilustrada y contada a la medida de los niños, inaugura junto con la *Odisea* nuestra colección Reino Perdido y fascinará por igual a grandes y chicos.

Homero, un poeta griego que, según dicen, vivió en el siglo VIII antes de Cristo, creó esta historia apasionante e inolvidable: la *Ilíada*, un poema que fluye como un río caudaloso. Los seres humanos somos como las hojas de los árboles, pero las palabras quedan impresas en la arena del tiempo y no se olvidan. Cada lector les da vida renovada.

No hay más que abrir las páginas de este libro para empezar a saber lo que sucedió en unos meses del último año de la guerra de Troya o Ilión, en Asia Menor. Griegos y troyanos habían estado luchando nueve años, ¡cuántos muertos!, ¡cuánto dolor!

De pronto oímos silbar las flechas, una tras otra, y en el campamento griego mueren de peste primero los animales y luego los hombres. Las dispara un dios, Apolo, el Sol. Tiene la culpa Agamenón, el rey que lidera el ejército de los aqueos, ¿qué ha hecho para provocar su ira?



**ROSA NAVARRO DURÁN** es catedrática de Literatura Española de la Universidad de Barcelona, donde ejerció la docencia de 1969 a 2018, y profesora emérita. Son muchas sus ediciones de textos de la Edad de Oro, desde el *Libro de las suertes* (1986) hasta *La vida de Lazarillo de Tormes, y de sus fortunas y adversidades* (2016) y el *Retrato de la Lozana Andaluza* (2017). Es autora de numerosos ensayos filológicos: por ejemplo, *La mirada al texto* (1995), *Secretos a voces* (2019) o *María de Zayas y otros heterónimos de Castillo Solórzano* (2019). En 2005 inició su labor como adaptadora de textos clásicos para niños, así como para todos los públicos: desde *El Quijote contado a los niños* (2005) a *Las metamorfosis de Ovidio y otros mitos* (2020) o *El avaro de Molière* (2021); así abre las páginas de tesoros literarios a todos los lectores. En Perla Ediciones ha publicado su adaptación de *Tristán e Isolda* (2022), los *Lais* de María de Francia (2025) y sus versiones para niños de la *Ilíada* y la *Odisea* (2025).

reino perdido



Rústico con solapas  
Papel: **Holmen de 55 g**  
ISBN: **9786079952648**  
Formato: **15x23cm**  
Páginas: **184**  
PVP: **\$299**  
Fecha de novedad: **abril 2025**



## La decisión de Agamenón

**S**e levantó entonces el rey Agamenón, con las entrañas llenas de furia, echando fuego por los ojos, y le dijo:

—¡Adivino de males! ¡Nunca me anuncias nada bueno! ¡Dices que Apolo nos manda la peste por mi culpa, porque no quise devolver a la hermosa Criseida! De acuerdo, ¡la devolveré! Pero a cambio quiero otro premio para que no sea yo el único que me quede sin él.

Aquiles le replicó que no podían darle nada a cambio porque todo estaba repartido. ¡Cómo se enfureció entonces contra él Agamenón!

—¿Es que quieres que yo me quede aquí sentado, sin nada, mientras tú conservas tu recompensa? ¡Te voy a quitar la tuya o la de Odiseo!

—¡Corazón codicioso! —le contestó Aquiles—. Yo no vine aquí a pelear contra los troyanos porque ellos no me han hecho nada. Si estoy aquí con mi gente, los mirmidones, es para ayudarles a ti y a tu hermano Menelao a recuperar su honor.

# LA ODISEA

HOMERO

Versión para niños de  
*Rosa Navarro Durán*

Ilustrado por  
*Giulia Cornaggia*



 reino perdido

# LA ODISEA

**Homero**

**Versión para niños de  
Rosa Navarro Durán**

Ilustraciones:  
**Giulia Cornaggia**

La *Odisea* es una historia inmortal que nos llega sin heridas del tiempo con todo su esplendor. Esta maravillosa adaptación, bellamente ilustrada y contada a la medida de los niños, inaugura junto con la *Ilíada* nuestra colección Reino Perdido y fascinará por igual a grandes y chicos.

Hace ya años que la guerra de Troya ha terminado, pero Ulises, el más astuto de los guerreros griegos, no ha llegado aún a su patria, Ítaca. Allí lo están esperando su mujer, Penélope; Telémaco, su hijo; Laertes, su padre; y Argos, su perro y fiel compañero de cacerías! Lo retiene la hermosa ninfa Calipso en la isla Ogigia; él quiere irse, pero ¿cómo podrá marcharse?

Al sumergirnos en las páginas de este libro imprescindible, sabremos quién es Polifemo, el cíclope caníbal, o dónde guarda los vientos Eolo. Descubriremos cómo impidió Ulises que la maga Circe lo convirtiera en cerdo —así lo hizo con sus compañeros—, o cómo fue el único que consiguió oír a las sirenas sin sucumbir a la fatal atracción de su maravilloso canto... y muchas cosas más.

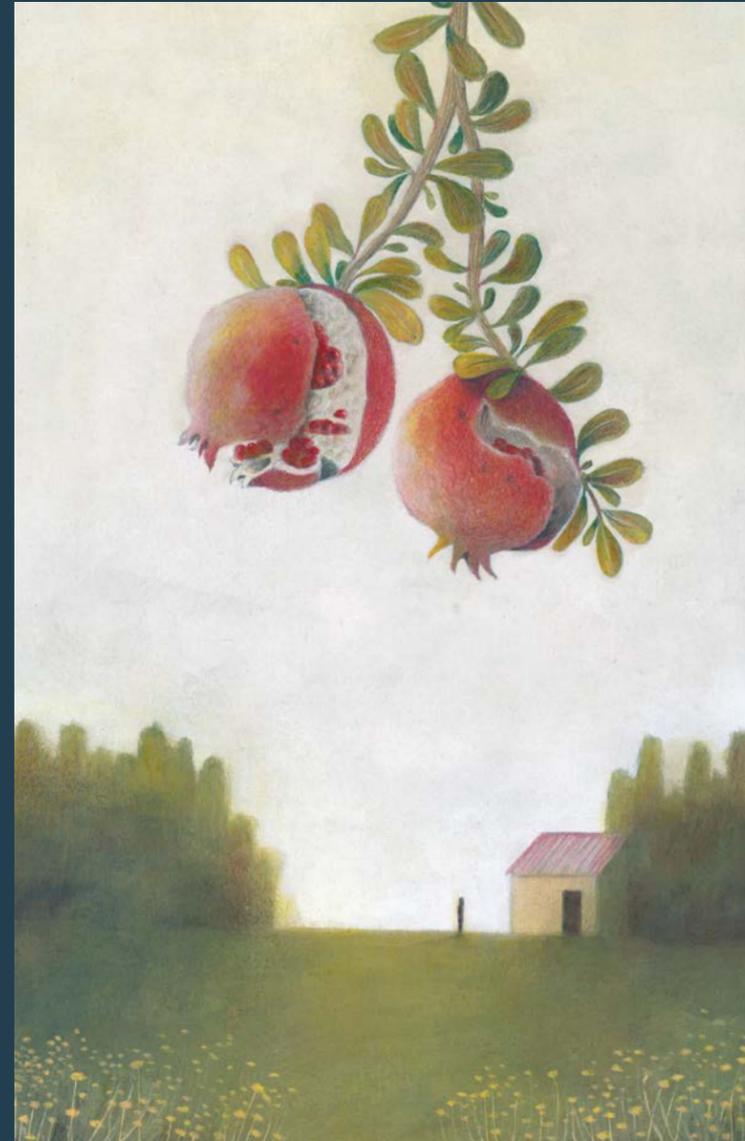


**ROSA NAVARRO DURÁN** es catedrática de Literatura Española de la Universidad de Barcelona, donde ejerció la docencia de 1969 a 2018, y profesora emérita. Son muchas sus ediciones de textos de la Edad de Oro, desde el *Libro de las suertes* (1986) hasta *La vida de Lazarillo de Tormes, y de sus fortunas y adversidades* (2016) y el *Retrato de la Lozana Andaluza* (2017). Es autora de numerosos ensayos filológicos: por ejemplo, *La mirada al texto* (1995), *Secretos a voces* (2019) o *María de Zayas y otros heterónimos de Castillo Solórzano* (2019). En 2005 inició su labor como adaptadora de textos clásicos para niños, así como para todos los públicos: desde *El Quijote contado a los niños* (2005) a *Las metamorfosis de Ovidio y otros mitos* (2020) o *El avaro de Molière* (2021); así abre las páginas de tesoros literarios a todos los lectores. En Perla Ediciones ha publicado su adaptación de *Tristán e Isolda* (2022), los *Lais* de María de Francia (2025) y sus versiones para niños de la *Ilíada* y la *Odisea* (2025).

 reino perdido



**Rústico con solapas**  
Papel: **Holmen de 55 g**  
ISBN: **9786079952631**  
Formato: **15x23cm**  
Páginas: **160**  
PVP: **\$279**  
Fecha de novedad: **abril 2025**



## Ulises con el porquero Eumeo

Ulises se fue hacia un bosque, donde le había indicado la diosa que encontraría al porquero Eumeo. Cuando llegó a la puerta de la pocilga, los cuatro enormes perros que la guardaban, ladrando, fueron corriendo hacia él para atacarlo; pero Eumeo, al oírlos, salió enseguida y les dio voces y los echó a pedradas. Le dijo entonces al que creía un viejo:

—¡Anciano, has estado a punto de ser despedazado por los perros! ¡Sólo me hubiera faltado esta desgracia además de la pena que me consume! Tengo que criar y engordar estos cerdos para que se los coman los odiosos pretendientes, mientras no sé si mi señor está muerto o si está en algún lugar pasando hambre. Pero ven conmigo, que te daré comida y bebida, y me contarás quién eres, de dónde vienes y las desgracias que has tenido.

Y Eumeo fue a buscar un cerdo, lo mató y asó la carne para que Ulises la comiera. Le dio también vino dulce como



# BACKLIST

perlaediciones

WU CH'ÊNG-ÊN  
**Rey Mono**  
Versión de Arthur Waley

Traducción de Wendolín Perla



perla ediciones

# REY MONO

Wu Ch'êng-ên

Versión de  
Arthur Waley

Traducción:  
**Wendolín Perla**

Cubierta:  
**Gabriel Pacheco**

La historia del picaresco Mono y sus encuentros con espíritus mayores y menores, dioses, semidioses, demonios, ogros, monstruos y hadas en su camino para alcanzar la iluminación es la novela más popular en la historia del Lejano Oriente —el Quijote de la literatura china— y un clásico de la literatura universal.

He aquí una combinación de actos asombrosos y escenas de la vida cotidiana, lecciones de madurez y muy buen humor. Narración de primerísimo nivel, colmada de personalidad y diversión, *Rey Mono* es una obra única en su mezcla de belleza y absurdo, profundidad y sinsentido. Folclor, alegoría, religión, historia, sátira antiburocrática y poesía.

En 1942 Arthur Waley, reconocido orientalista y sinólogo británico, tradujo al inglés una versión abreviada del original en chino. Por primera vez en español, Perla Ediciones ofrece una traducción del trabajo íntegro de Arthur Waley, fiel al espíritu y al significado del original.

«No existe nada igual a *Rey Mono* en la literatura occidental. Imagina una combinación de novela picaresca, cuento de hadas, *fabliaux*, Mickey Mouse, Davy Crockett y *El progreso del peregrino*; y luego figúrate, si puedes, que cada uno de estos elementos se fusiona en un todo artístico de tal modo que, sin importar cuán fantástica sea la aventura o cuán enigmática sea la alegoría, la caracterización y el significado permanecen siempre humanos».

*The Nation*



**WU CH'ÊNG-ÊN** fue un escritor chino originario de Huai'an en la provincia actual de Jiangsu. Su fecha de nacimiento no ha sido determinada con claridad, pero se estima que nació entre 1505 y 1508 y murió en 1582. Se le reconocía como poeta y algunos de sus versos más comunes sobreviven en una antología poética de la dinastía Ming y una gaceta local.

**ARTHUR WALEY** fue un reconocido orientalista y sinólogo británico. Tradujo infinidad de obras literarias del chino y del japonés. No en pocas ocasiones fue condecorado por su trabajo y en 1953 recibió la Medalla de Oro de la Reina a la Poesía. Entre sus traducciones más notables se cuentan poemas chinos, poesía japonesa, *La historia de Genji* y *Rey Mono*.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079889852**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **464**

PVP: **\$579**

Fecha de novedad: **agosto 2020**

perlaediciones.com : @perlaediciones



perlaediciones

# MITOLOGÍA (EDICIÓN ILUSTRADA)

**Edith Hamilton**

Traducción:

**Carmen Aranda**

Ilustraciones:

**Jim Tierney**

Desde su primera publicación en 1942, la *Mitología* de Edith Hamilton se convirtió en un éxito de ventas sin precedentes, con millones de ejemplares vendidos alrededor del mundo. Con un espectro amplísimo, este libro pone al alcance del lector contemporáneo no sólo los mitos y leyendas griegos, romanos y nórdicos, sino también los dioses, héroes y mortales que los habitan y que han sido fuente inagotable de inspiración desde la antigüedad hasta nuestros tiempos. Vivas y rebosantes de acción, las recreaciones que hace Edith Hamilton de estos relatos atemporales hechizan a los lectores de todas las edades y dejan al descubierto verdades esenciales sobre la psique humana.

Este volumen incluye cuadros genealógicos y diez preciosas láminas a todo color elaboradas por Jim Tierney: el complemento perfecto para celebrar la cima creativa de Edith Hamilton.

«La clara intención de Hamilton es despojar al campo olímpico y sus manifestaciones de grandilocuencia pero no de grandiosidad. No hay aquí hinchazones ni tampoco simplificaciones. Hay, por el contrario, una sabiduría que se apasiona por sus temas y que se nos desea transmitir con rigor y levedad, con viveza y suspicacia, y también con la libertad que generan la ironía y el humor. Y, sobre todo, esa sabiduría está habitada por el feliz propósito de dar cauce a un relato continuado, fluido, casi infinito. Las voces que retumban en el libro son las voces de las fuentes originales (Homero, Lucio, Ovidio, Apolonio, Virgilio, las sagas y las Eddas nórdicas) que se reordenan y se transforman al encadenarse a una secuencia elocuente que les impone una nobleza alta, un ritmo que no desmaya, un embrujo palpantes».

*Letras Libres*



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079952501**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **376**

PVP: **\$799**

Fecha de novedad: **diciembre 2021**

perlaediciones.com : @perlaediciones



**EDITH HAMILTON** (1868-1963) nació en Dresden, Alemania, en el seno de una familia estadounidense, y creció en Indiana. Dirigió la Bryn Mawr School de Baltimore de 1896 a 1922. Al retirarse, comenzó a escribir sobre las civilizaciones del mundo antiguo y pronto recibió reconocimiento internacional como helenista. Entre sus obras más vendidas se encuentran *Mitología*, *El camino de los griegos*, *El camino de los romanos* y *El eco de Grecia*. En 1957, el rey Pablo I le concedió la Cruz de Oro de la Orden de la Gracia, la más alta recompensa de Grecia.

**JIM TIERNEY** estudió Ilustración en la Universidad de las Artes en Philadelphia y ha diseñado cubiertas para autores de la talla de Dante Alighieri, T. C. Boyle, Octavia Butler, Aristófanes, Stephen King, Agatha Christie y Daphne du Maurier, por mencionar sólo algunos.

LORD DUNSANY

# La hija del rey del País de los Elfos

Prólogo de Neil Gaiman  
Epílogo de S.T. Joshi  
Traducción de Wendolín Perla



perla ediciones

# LA HIJA DEL REY DEL PAÍS DE LOS ELFOS

Lord Dunsany

Traducción:  
**Wendolín Perla**

Prólogo:  
**Neil Gaiman**

Epílogo:  
**S. T. Joshi**

Cubierta:  
**Gabriel Pacheco**

El estilo poético y la grandeza de *La hija del rey del País de los Elfos* la ha convertido en una de las novelas fantásticas más entrañables de todos los tiempos. La desgarradora historia de la unión entre un mortal y una princesa élfica es un tapiz magistral que sentó las bases del cuento fantástico desde su primera aparición en 1924.

«Ninguna descripción puede transmitir más que una ínfima parte del encanto de Lord Dunsany... es un talismán y una llave que abre a los verdaderamente imaginativos magníficas reservas de ensueños y recuerdos fragmentarios; hasta el punto de que podemos considerarlo no solamente un poeta, sino alguien que hace también un poeta de cada lector».

**H. P. LOVECRAFT**

«*La hija del rey del País de los Elfos* está en la cima de los logros novelísticos de Dunsany; con su hermoso e incomparable estilo, potencia emotiva e interacción compleja entre la naturaleza, el arte y la religión, se posiciona como la legítima obra maestra de la literatura fantástica que es».

**S. T. JOSHI**

«Lord Dunsany fue el hacedor de un arrebatado universo, de un reino personal que fue para él la sustancia íntima de su vida».

**JORGE LUIS BORGES**



**LORD DUNSANY**, vástago de una familia angloirlandesa cuyas raíces pueden trazarse hasta el siglo XII, nació en Londres en 1878. En 1905 publicó *Los dioses de Pegaña*, tras cuya buena recepción publicó varias antologías de relatos, entre las cuales se encuentran *Cuentos de un soñador* (1910) y *El libro de las maravillas* (1912). También destacó como dramaturgo y sus primeras puestas en escena tuvieron éxito en Irlanda, Inglaterra y Estados Unidos. Resultó gravemente herido durante las revueltas de Dublín en 1916 y también estuvo en el frente durante la Primera Guerra Mundial. En 1920 comenzó a escribir novelas, entre las que se cuentan *La hija del rey del País de los Elfos* (1924) y *La bendición de Pan* (1927). Murió en el castillo Dunsany en Irlanda, en 1957. Es uno de los principales impulsores de la literatura fantástica y su influencia fue decisiva en escritores de la talla de J. R. R. Tolkien, H. P. Lovecraft, Arthur C. Clarke, Jorge Luis Borges y Ursula K. Le Guin.



Rústico con solapas  
Papel: **Holmen de 55 g**  
ISBN: **9786079889807**  
Formato: **15x23cm**  
Páginas: **296**  
PVP: **\$449**  
Fecha de novedad: **agosto 2020**

perlaediciones.com : @perlaediciones

ARTHUR MACHEN

# La casa de las almas

Prólogo de Guillermo del Toro  
Epílogo de S.T. Joshi  
Traducción de Juan Elías Tovar  
y Ricardo Vinós



perla ediciones

# LA CASA DE LAS ALMAS

Arthur Machen

Traducción:

**Juan Elías Tovar  
y Ricardo Vinós**

Prólogo:

**Guillermo del Toro**

Epílogo:

**S. T. Joshi**

Cubierta:

**Isidro Esquivel**

Quizá ninguna otra figura encarne mejor la transición de la tradición gótica al horror moderno que Arthur Machen. En la última década del siglo XIX, el escritor galés produjo un cuerpo seminal de relatos de horror y de lo oculto, de corrupción espiritual y física, y de sobrevivientes malignos del pasado primigenio, que horrorizaron y escandalizaron a los lectores de finales de la era victoriana.

*La casa de las almas* es una colección de cuatro obras maestras del horror y el misterio, publicadas por primera vez en un solo volumen en 1906: «Un fragmento de vida», «La gente blanca», «El gran dios Pan» y «La luz más recóndita». En palabras de Stephen King, «“El gran dios Pan” es el mejor relato de terror que se ha escrito en lengua inglesa»; para Guillermo del Toro, es prueba fehaciente de que «el mal nunca reposa: está gestando».

«Arthur Machen puede, alguna vez, proponernos fábulas increíbles, pero sentimos que las ha inspirado una emoción genuina. Casi nunca escribió para el asombro ajeno; lo hizo porque se sabía habitante de un mundo extraño».

**JORGE LUIS BORGES**

«Entre los creadores modernos del horror cósmico elevado a su punto artístico más alto, pocos pueden tener la esperanza de rivalizar con el versátil Arthur Machen, autor de una docena de relatos en donde los elementos de terror oculto y amenaza siniestra alcanzan una incomparable esencia y agudeza realista».

**H. P. LOVECRAFT**



**ARTHUR MACHEN** nació en 1863 en Caerleon, Monmouthshire, hijo de un clérigo galés. Su lugar de nacimiento, rico en historia y leyenda, habría de tener un impacto decisivo en su ficción posterior. Machen asistió a la Hereford Cathedral School, pero la pobreza de su padre le impidió recibir una educación universitaria. En la década de 1880, Machen trabajó en Londres como tutor, traductor y catalogador, mientras se abría paso como escritor. Luego, entre 1890 y 1900, produjo relatos de horror y lo sobrenatural. El más popular y escandaloso fue «El gran dios Pan», asociado con el movimiento decadentista en la literatura. «Pan» y otras obras escritas durante esa década, incluyendo *Los tres impostores*, *La colina de los sueños* y «La gente blanca», hoy son reconocidas como clásicos de la ficción de lo extraño. Machen murió en el asilo St. Joseph's Nursing Home en Beaconsfield en 1947.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079889913**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **320**

PVP: **\$489**

Fecha de novedad: **agosto 2020**

perlaediciones.com : @perlaediciones

ROBERT AICKMAN

# El Asilo y otros relatos de lo extraño

Prólogo de Mariana Enriquez  
Selección y epílogo de S. T. Joshi  
Traducción de Ana Inés Fernández y Hugo Labravo



perlaediciones

# EL ASILO Y OTROS RELATOS DE LO EXTRAÑO

**Robert Aickman**

Prólogo:

**Mariana Enriquez**

Selección y epílogo:

**S. T. Joshi**

Traducción:

**Ana Inés Fernández  
y Hugo Labravo**

Las autodenominadas «historias extrañas» de Robert Aickman son desconcertantemente únicas. Su prosa soberbia no sólo infunde terror a través del suspenso convencional y el *gore*, sino también por medio de una transgresión radical de las leyes de la naturaleza y la vida cotidiana. El terreno de lo extraño, del «vacío tras la fachada del orden», es una región surreal que imita la cotidianidad de forma grotesca. Las historias de esta colección, seleccionadas por S. T. Joshi y publicadas juntas por vez primera, nos ofrecen un retrato sin igual de la originalidad absoluta de este moderno maestro del misterio.

«Robert Aickman resulta uno de los pocos secretos que, una vez develados, superan cualquier expectativa... Es un escritor sencillamente extraordinario, y su condición marginal, un verdadero misterio... A quienes nunca lo leyeron, les declaro toda mi envidia: descubrirlo es acceder a una forma desconocida de inquietante belleza, y también a un mal sueño».

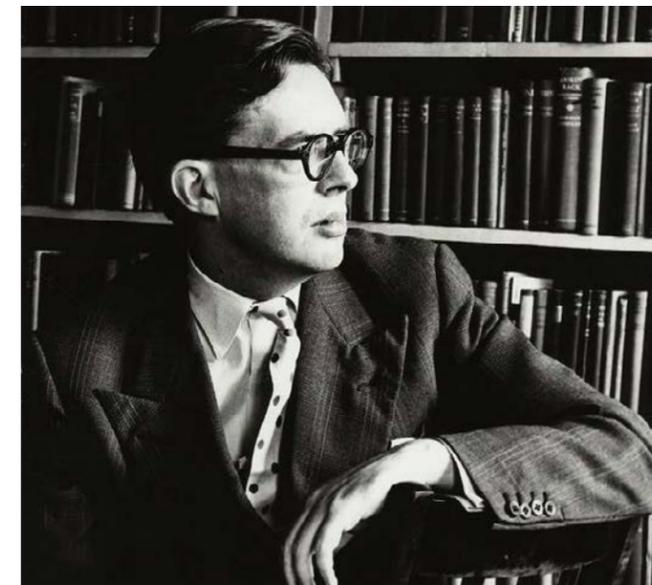
**MARIANA ENRIQUEZ**

«De entre todos los autores de relatos inquietantes, Aickman es el mejor del mundo... Sus relatos literalmente me acechan; sus tramas y formas tan únicas de expresarse me asaltan en los momentos más insospechados».

**RUSSELL KIRK**

«El escritor de relatos de terror más profundo que ha dado este siglo».

**PETER STRAUB**



**ROBERT AICKMAN** (1914-1981) fue hijo de un arquitecto y nieto del novelista gótico victoriano Richard Marsh (autor del *bestseller* ocultista *El escarabajo*). No realizó estudios universitarios y vivía de un pequeño ingreso familiar en Londres, además de trabajos diversos como agente literario, editor y crítico de teatro y arte. Fue defensor acérrimo de la preservación y restauración de la inmensa red de canales ingleses y en 1946 participó en la fundación de la influyente Asociación Nacional de Vías Fluviales. Sin embargo, lo que Aickman más deseaba era ser escritor, y cumplió su deseo con una extensa obra de relatos casi sobrenaturales. Además de ocho colecciones de «historias extrañas», como él mismo las llamó (la primera, *We Are for the Dark*, incluía cuentos de la novelista Elizabeth Jane Howard), su obra incluye una novela breve llamada *The Late Breakfasters* (1964), la noveleta de publicación póstuma *The Model* (1987) y varios textos narrativos, dramáticos y ensayísticos.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079952556**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **344**

PVP: **\$459**

Fecha de novedad: **diciembre 2022**

perlaediciones.com : @perlaediciones

JULIAN GLOAG

# La casa de nuestra madre

Prólogo de S. T. Joshi  
Traducción de Ariadna Molinari Tato



perla ediciones

# LA CASA DE NUESTRA MADRE

Julian Gloag

Traducción:  
**Ariadna Molinari Tato**

Prólogo:  
**S. T. Joshi**

Cubierta:  
**Gabriel Pacheco**

«Mamá murió a las 5:58».

Así comienza esta historia de siete niños extraordinarios que, frente a la escalofriante posibilidad de enfrentar los horrores de un orfanato, deciden guardar el secreto de la muerte de su madre y enterrarla en el jardín.

¿Qué harán los niños a medida que su situación se vuelve cada vez más desesperada? El lector se topa con un clímax impredecible y espectacular.

«Leí este libro con gran placer y profunda admiración».

**EVELYN WAUGH**

«*La casa de nuestra madre* me cautivó desde la primera página y no pude soltar el libro sino hasta llegar al final. Una historia penetrante y profundamente conmovedora».

**CHRISTOPHER FRY**

«Con reminiscencias de la obra maestra de William Golding, *El señor de las moscas*, esta novela estalla en alturas insospechadas».

*The London Magazine*



**JULIAN GLOAG**, escritor y guionista, nació en Londres el 2 de julio de 1930. Estudió en el Magdalene College de Cambridge y después emigró a los Estados Unidos, para finalmente asentarse en Francia. Es autor de nueve novelas, entre las cuales destaca *La casa de nuestra madre* (1963), que fue llevada al cine en 1967 de la mano de Jack Clayton, protagonizada por Dirk Bogarde.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079889937**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **400**

PVP: **\$539**

Fecha de novedad: **marzo 2021**

perlaediciones.com : @perlaediciones

ALFRED HITCHCOCK PRESENTA:

# Los mejores relatos de crimen y suspenso

Traducción de Ricardo Vinós



perlaediciones

## ALFRED HITCHCOCK PRESENTA: LOS MEJORES RELATOS DE CRIMEN Y SUSPENSO

Traducción:

**Ricardo Vinós**

Cubierta:

**Gabriel Pacheco**

Desde su aparición en 1956, la *Alfred Hitchcock's Mystery Magazine* se ha consolidado como una de las publicaciones más prestigiosas de crimen y suspenso. Este volumen es prueba fehaciente de que sus relatos son mucho más que un entretenimiento efímero: sus tramas y personajes, sus ironías y su impacto emocional, poseen una resonancia duradera, inagotable. He aquí un regalo para el lector más exquisito.

«Todas las facetas del pecado y la redención habitan los rincones de este magnífico volumen, que nos ofrece veinte de las mejores historias que a lo largo de más de sesenta años se han publicado en una de las revistas de crimen más importantes de todos los tiempos».

*Wall Street Journal*

«Espectacular. Imprescindible para los buenos lectores de crimen y suspenso».

*Publishers Weekly*



La *Alfred Hitchcock's Mystery Magazine* es una de las publicaciones más reconocidas de relatos de crimen y suspenso. Una de las revistas más antiguas e influyentes del mundo, es conocida por publicar relatos de la más alta calidad donde convergen todos los subgéneros del misterio. Las historias que ha publicado la *Alfred Hitchcock's Mystery Magazine* han sido multigalardonadas. Relatos policíacos clásicos, *noir* y suspenso, relatos gráficos que rinden tributo a los grandes clásicos del misterio: en las páginas de la revista siempre hay algo para los lectores más exigentes.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079889968**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **460**

PVP: **\$579**

Fecha de novedad: **marzo 2021**

perlaediciones.com : @perlaediciones

ALGERNON BLACKWOOD

# El valle perdido y otros relatos alucinantes

Prólogo de S. T. Joshi  
Epílogo de Alberto Chimal  
Traducción de Francisco Torres Olivier,  
Juan Elías Tovar y Ricardo Vinós



perla ediciones

# EL VALLE PERDIDO Y OTROS RELATOS ALUCINANTES

**Algernon Blackwood**

Prólogo:

**S. T. Joshi**

Epílogo:

**Alberto Chimal**

Traducción:

**Francisco Torres  
Olivier, Juan Elías Tovar  
y Ricardo Vinós**

Cubierta:

**Isidro Esquivel**

Al evocar las misteriosas fuerzas espirituales de la naturaleza, los escritos de Algernon Blackwood habitan la nebulosa frontera entre la fantasía, el asombro, la maravilla y el terror. Del autor de *Los sauces* y *El Wendigo*, he aquí una exquisita antología donde figuran relatos monumentales, muchos de los cuales habían permanecido —inexplicablemente— inéditos en español.

«Blackwood es el absoluto e incuestionable maestro de la atmósfera fantástica... Su genio es indiscutible, pues nadie se ha aproximado a la destreza, seriedad y minuciosa fidelidad con la que él registra los tonos de extrañeza en ámbitos y experiencias ordinarias, o la notable perspicacia con la que construye detalle por detalle todas las percepciones que llevan de la realidad hacia una vida o visión sobrenatural... Sus obras alcanzan un nivel genuinamente clásico, y evocan como ninguna otra cosa en literatura un sobrecogedor y convincente sentido de la inmanencia de extrañas entidades y esferas espirituales».

**H. P. LOVECRAFT**

«Blackwood es, sin lugar a dudas, la figura central de la literatura británica sobrenatural del siglo veinte».

*New York Review of Books*

«Seguimos lo bastante cerca de los días primitivos con su terror a la oscuridad para que la razón pueda abdicar sin resistirse con demasiada violencia... Estos relatos vieron su nacimiento acompañado de un delicioso estremecimiento».

**ALGERNON BLACKWOOD**



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079889890**

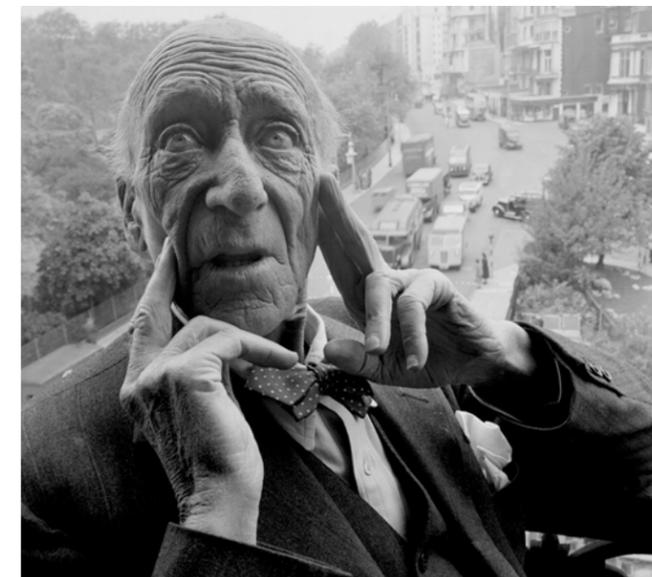
Formato: **15x23cm**

Páginas: **556**

PVP: **\$689**

Fecha de novedad: **marzo 2021**

perlaediciones.com | @perlaediciones



**ALGERNON BLACKWOOD** nació en 1869 en Shooter's Hill, Kent. Para contrarrestar la estricta educación religiosa de sus primeros años, empezó a leer tratados budistas; mantendría su interés por el misticismo oriental, la teosofía y el ocultismo durante toda su vida. Viajes a Canadá y Suiza nutrieron una devoción permanente por la naturaleza. En 1890 dejó Inglaterra para buscar fortuna en Canadá. En 1892 se fue a Nueva York y trabajó como reportero para varios periódicos, incluyendo el *Sun* y el *Times*. El primer libro de cuentos de Blackwood, *La casa vacía*, se publicó en 1906. El éxito popular de *John Silence: médico extraordinario* (1908) le permitió instalarse en Suiza y dedicarse de tiempo completo a la escritura. En los siguientes cinco años produjo un notable cuerpo de obras de ficción de horror y fantasía, incluyendo las colecciones de cuentos *El jardín de Pan* (1912) y *Aventuras increíbles* (1914), y la novela *El centauro* (1911). En los años 1930 y 1940 fue una presencia permanente en la radio de la BBC y también hizo varias apariciones en televisión. Algernon Blackwood murió en Londres en 1951.

LEYENDA DE BRETAÑA \*

# Tristán e Isolda

Versión de Rosa Navarro Durán



## TRISTÁN E ISOLDA

Leyenda de Bretaña

Versión y prólogo de  
Rosa Navarro Durán

Cubierta:  
Giulia Cornaggia

He aquí una de las más bellas historias de amor jamás contadas: dos jóvenes bebieron un filtro mágico que no les estaba destinado y el amor entró en su alma para siempre, en la vida y en la muerte.

Desde el siglo XII, juglares y escritores de distintas lenguas han cantado y escrito el amor inextinguible entre la hermosa e inteligente Isolda la Rubia, hija de los reyes de Irlanda y esposa del rey Marco de Cornualles, y el valiente y esforzado caballero Tristán de Leonís, sobrino del rey. No podían vivir el uno sin el otro y, sin embargo, les separaron siempre inmensos obstáculos y tiempos de soledad y desespero; Isolda estaba dispuesta a dejarlo todo si él la llamaba, y Tristán iba a cantar como un ruiseñor, y sería un leproso, un loco, lo que fuera!, para poder verla. Los acechan sin descanso traidores, y las normas son espadas afiladas que penden sobre sus cabezas, aunque a su lado están fieles servidores que los ayudan sin desmayo.

Rosa Navarro Durán ha recogido la leyenda en la forma que Joseph Bédier y René Louis le dieron en el siglo XX, acudiendo a Bérroul y a otras fuentes, y ha mezclado sus dos aguas para que en el fondo de su fluir pueda verse su inmensa riqueza.

Los siglos lo devoran casi todo, pero siempre respetan las hermosas historias porque saben bien que en ellas está cifrado lo mejor del ser humano. *Tristán e Isolda* es una de ellas.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079952679**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **280**

PVP: **\$379**

Fecha de novedad: **diciembre 2022**

perlaediciones.com : @perlaediciones



**ROSA NAVARRO DURÁN** es catedrática de Literatura Española de la Universidad de Barcelona, donde ejerció la docencia de 1969 a 2018, y profesora emérita. Son muchas sus ediciones de textos de la Edad de Oro, desde el *Libro de las suertes* (1986) hasta *La vida de Lazarillo de Tormes, y de sus fortunas y adversidades* (2016) y el *Retrato de la Lozana Andaluza* (2017). Es autora de numerosos ensayos filológicos: por ejemplo, *La mirada al texto* (1995), *Secretos a voces* (2019) o *María de Zayas y otros heterónimos de Castillo Solórzano* (2019). En 2005 inició su labor como adaptadora de textos clásicos para niños, así como para todos los públicos: desde *El Quijote contado a los niños* (2005) a *Las metamorfosis de Ovidio y otros mitos* (2020) o *El avaro de Molière* (2021); así abre las páginas de tesoros literarios a todos los lectores. En Perla Ediciones ha publicado su adaptación de *Tristán e Isolda* (2022), los *Lais* de María de Francia (2025) y sus versiones para niños de la *Ilíada* y la *Odisea* (2025).

VALENTINE PENROSE

# La condesa sangrienta

Prólogo de María Negroni  
Traducción de María Teresa Gallego  
y María Isabel Reverte



perla ediciones

# LA CONDESA SANGRIENTA

Valentine Penrose

Prólogo:

**María Negroni**

Traducción:

**María Teresa Gallego  
y María Isabel Reverte**

Cubierta:

**Isidro Esquivel**

He aquí la historia de Erzsébet Báthory, quien acompañada siempre por su séquito de brujas de tortura, se convirtió en la asesina serial más grande de la historia. Este libro nos permite adentrarnos en las cámaras de tortura donde perecieron más de seiscientas jóvenes y presenciar la siniestra demencia de la condesa sangrienta, que encontraba placer en ver morir a sus hermosas víctimas y se bañaba en su sangre para conservar la juventud. En este poema en prosa, Valentine Penrose se inclina al borde del abismo que es el alma de su terrible heroína, esa psique oscura, trágica y poseída.

«La perversión sexual y la demencia de la condesa Báthory son tan evidentes que Valentine Penrose se desentiende de ellas para concentrarse exclusivamente en la belleza convulsiva del personaje... Inscribe el reino subterráneo de Erzsébet Báthory en la sala de torturas de su castillo medieval: allí, la siniestra hermosura de las criaturas nocturnas se resume en un encanto de palidez legendaria, de ojos dementes, de cabellos del color suntuoso de los cuervos... Sentada en su trono, la condesa mira torturar y oye gritar. Sus viejas y horribles sirvientas son figuras silenciosas que traen fuego, cuchillos, agujas, atizadores; que torturan muchachas, que luego las entierran. Como el atizador o los cuchillos, esas viejas son instrumentos de una posesión. Esta sombría ceremonia tiene una sola espectadora silenciosa».

**ALEJANDRA PIZARNIK**



**VALENTINE PENROSE** (Mont-de-Marsan, Landas, 1 de enero de 1898-Chiddingly, Sussex Oriental, 7 de agosto de 1978) fue, junto a Gisèle Prassinós, Simone Kahn, Claude Cahun, Nora Mitrani, Mary Low, Joyce Mansour y Unica Zürn, una de las protagonistas más notables del surrealismo. Breton admiraba la intransigencia de sus textos. Éluard, por su parte, la elogió en dos prefacios. Su poesía está conformada por los volúmenes *Herbe à la lune* (1935), *Poèmes* (1937), *Dons des féminines* (1951) y *Les Magies* (1972). En prosa publicó *Opéra de Marthe* (un homenaje a Gustave Doré), *Le Nouveau Candide* (especie de collage de diario secreto y cuento de hadas), *Tàpies: les sources innommées* (tributo al pintor catalán) y, por supuesto, al fondo, brillando como una propuesta esquiva, movediza y extraterritorial, este gran fresco del misterio humano que es su novela gótica *La condesa sangrienta* (1962).



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079952617**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **272**

PVP: **\$349**

Fecha de novedad: **diciembre 2021**

perlaediciones.com : @perlaediciones

MIRCEA ELIADE

# La señorita Cristina

Epílogo de Sorin Alexandrescu  
Traducción del rumano de Joaquín Garrigós



perla ediciones

## LA SEÑORITA CRISTINA

Mircea Eliade

Epílogo:  
**Sorin Alexandrescu**

Traducción del rumano:  
**Joaquín Garrigós**

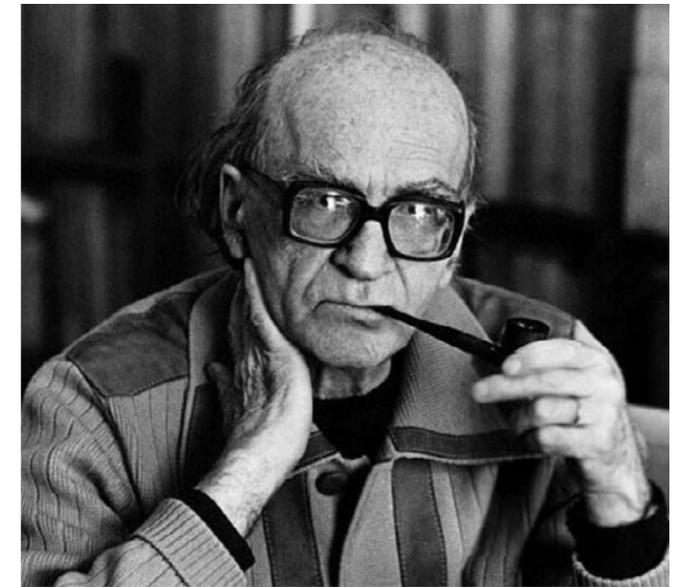
Cubierta:  
**Isidro Esquivel**

En esta historia de una hermosa muchacha hija de terratenientes, que murió asesinada a los treinta años en una revuelta campesina, pero que se obstina en sobrevivir, se alimenta de sangre, quiere comunicarse a toda costa con los seres vivos, y pretende seguir siendo deseada y amada, para lo cual corrompe a su sobrina de diez años, Eliade logra crear un clima fantástico —hecho a partes iguales de abyección, horror y sensualidad—, raramente alcanzado en literatura, que hace tal vez de *La señorita Cristina* «la más hermosa historia de fantasmas jamás contada».

Mucho más conocido entre nosotros por su labor de ensayista e historiador de las religiones, Eliade es también, sin embargo, un narrador extraordinario. *La señorita Cristina*, en su época tachada de perversidad sexual, supuso una gran polémica que mantuvo a Eliade apartado de su labor docente durante siete meses.

«He repasado, para una nueva edición, *La señorita Cristina*. Estoy sorprendido de su valor. Este libro que no hojeaba desde 1936 me parecía fallido, sugestionado también yo por el coro de críticas, algunas de amigos míos, que lo consideraban un libro perverso, erótico y artificial. Hoy caigo en cuenta de que me había equivocado y estoy convencido de que dentro de veinte o cincuenta años será descubierto y valorado en su justa medida».

**MIRCEA ELIADE**



**MIRCEA ELIADE** (Bucarest, 1907 - Chicago, 1986) estudió Filosofía en la universidad de su ciudad natal. Concluidos sus estudios en 1928, obtuvo una beca para estudiar filosofía oriental en la India. A esta etapa pertenecen sus obras *La India* y *Maitreyi*, novela autobiográfica, como también en parte *La novela del adolescente miope*, que escribió a la edad de diecisiete años. Vuelto a Rumania, fue nombrado profesor de Filosofía e Historia de las Religiones (en la Universidad de Bucarest) y, entre 1940 y 1945, desempeñó el cargo de agregado cultural en las embajadas de su país en Londres y en Lisboa. Se trasladó, más tarde, a París, donde dio clases en L'École des Hautes Études y en la Sorbona. En París publicó dos obras maestras: *Tratado de la historia de las religiones*, en el plano científico, y *La noche de San Juan*, en el de la creación literaria. Finalmente se trasladó a Estados Unidos, donde desarrolló una intensa actividad creativa, científica y literaria.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786075937939**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **272**

PVP: **\$379**

Fecha de novedad: **diciembre 2022**

perlaediciones.com | @perlaediciones

ADELBERT VON CHAMISSO

# El hombre que perdió su sombra

Epílogo de Thomas Mann  
Traducción de Manuela González-Haba  
Ilustraciones de David Espinosa, *el Dee*



perla ediciones

# EL HOMBRE QUE PERDIÓ SU SOMBRA

Adelbert von Chamisso

Epílogo:

**Thomas Mann**

Traducción:

**Manuela González-Haba**

Ilustraciones:

**David Espinosa, *el Dee***

*El hombre que perdió su sombra* es un clásico de la literatura romántica alemana y una de las obras que más admiraban autores tan diversos como Heinrich Heine, Thomas Mann o Italo Calvino.

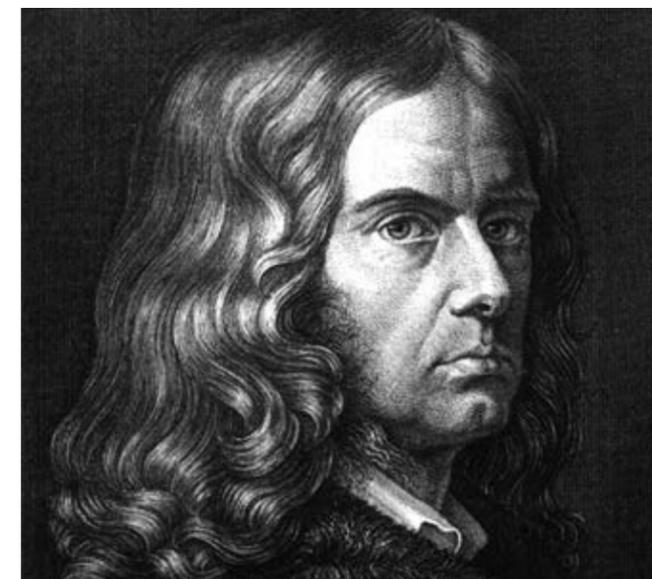
El joven Peter Schlemihl vende su sombra al diablo a cambio de inagotables cantidades de oro. No imagina el desdichado que un hombre sin sombra es un indeseable, un paria. El mundo lo condena al ostracismo y ni toda la riqueza del mundo puede traerle consuelo.

Como un hombre sin sombra nada es, ni su adorada Mina soporta la situación. Cuando una noche de luna la horrible verdad se le revela, huye del apestado pretendiente. Pero todavía puede Schlemihl recuperar su vida otrora sencilla y feliz: bastaría con escuchar la seductora voz del diablo y venderle, a cambio de su añorada sombra, el alma.

Esta bella edición, ilustrada por David Espinosa, *el Dee*, hará las delicias de los lectores contemporáneos.

.....  
«*El hombre que perdió su sombra* se cuenta entre las más encantadoras obras de juventud de la literatura alemana».

**THOMAS MANN**



**ADELBERT VON CHAMISSO** nació el 30 de enero de 1781 en la región de Champagne, en Francia, y falleció en Berlín, Alemania, el 21 de agosto de 1838. De padres acaudalados, su familia huyó de Francia debido a la Revolución francesa cuando él era un niño. Se asentaron en Berlín, y aunque su familia con el tiempo pudo regresar a su país natal, él prefirió permanecer en Alemania, donde hizo carrera militar al mismo tiempo que se instruía en la literatura y la ciencia de forma autodidacta. En 1813 escribió su obra más conocida, *El hombre que perdió su sombra*.

.....  
**DAVID ESPINOSA, EL DEE**, nació en Cancún, Quintana Roo, el 14 de agosto de 1988. Es ilustrador, autor de varios cómics, y le gusta vivir entre volcanes pese a que nació en el Caribe. Es el creador de *El twit ilustrado* y de *Yo y la Muerte. Con Nido de serpientes*, ganó en 2018 el Premio Nacional de Novela Gráfica Joven Tierra Adentro. Es colaborador habitual de varias editoriales nacionales e internacionales. Ha publicado un montón de libros llenos de dibujos y no puede pronunciar la erre.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079889876**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **176**

PVP: **\$289**

Fecha de novedad: **agosto 2020**

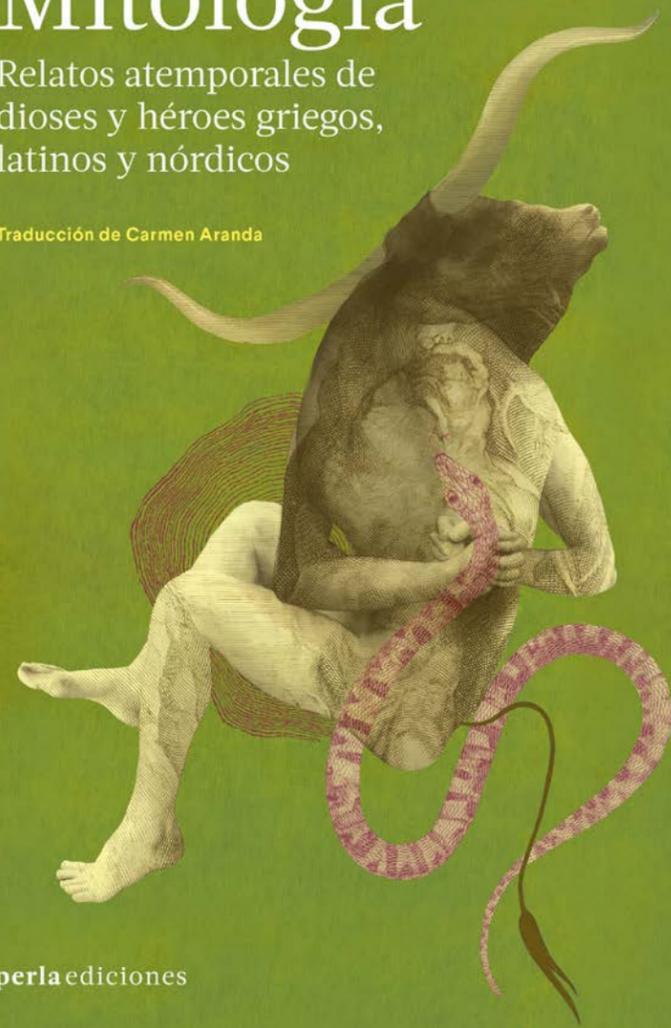
perlaediciones.com : @perlaediciones

EDITH HAMILTON

# Mitología

Relatos atemporales de dioses y héroes griegos, latinos y nórdicos

Traducción de Carmen Aranda



perlaediciones

## MITOLOGÍA: RELATOS ATEMPO- RALES DE DIOSES Y HÉROES GRIEGOS, LATINOS Y NÓRDICOS

**Edith Hamilton**

Traducción:

**Carmen Aranda**

Cubierta:

**Gabriel Pacheco**

El gran clásico que ha cautivado y deleitado a millones de lectores alrededor del mundo. Gracias a la lectura de este volumen seguimos de cerca el drama de la guerra de Troya y las andanzas de Odiseo; conocemos los cuentos de Jasón y el vellocino de oro, de Cupido y Psique y del poderoso rey Midas; asistimos al nacimiento de los nombres de las constelaciones y reconocemos distintos puntos de referencia para incontables obras artísticas, literarias y culturales.

«La clara intención de Hamilton es despojar al campo olímpico y sus manifestaciones de grandilocuencia pero no de grandiosidad. No hay aquí hinchazones ni tampoco simplificaciones. Hay, por el contrario, una sabiduría que se apasiona por sus temas y que se nos desea transmitir con rigor y levedad, con viveza y suspicacia, y también con la libertad que generan la ironía y el humor. Y, sobre todo, esa sabiduría está habitada por el feliz propósito de dar cauce a un relato continuado, fluido, casi infinito. Las voces que retumban en el libro son las voces de las fuentes originales (Homero, Lucio, Ovidio, Apolonio, Virgilio, las sagas y las Eddas nórdicas) que se reordenan y se transforman al encadenarse a una secuencia elocuente que les impone una nobleza alta, un ritmo que no desmaya, un embrujo palpitanes».

*Letras Libres*



**EDITH HAMILTON** (1868-1963) nació en Dresden, Alemania, en el seno de una familia estadounidense, y creció en Indiana. Dirigió la Bryn Mawr School de Baltimore de 1896 a 1922. Al retirarse, comenzó a escribir sobre las civilizaciones del mundo antiguo y pronto recibió reconocimiento internacional como helenista. Entre sus obras más vendidas se encuentran *Mitología*, *El camino de los griegos*, *El camino de los romanos* y *El eco de Grecia*. En 1957, el rey Pablo I le concedió la Cruz de Oro de la Orden de la Gracia, la más alta recompensa de Grecia.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079889838**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **468**

PVP: **\$579**

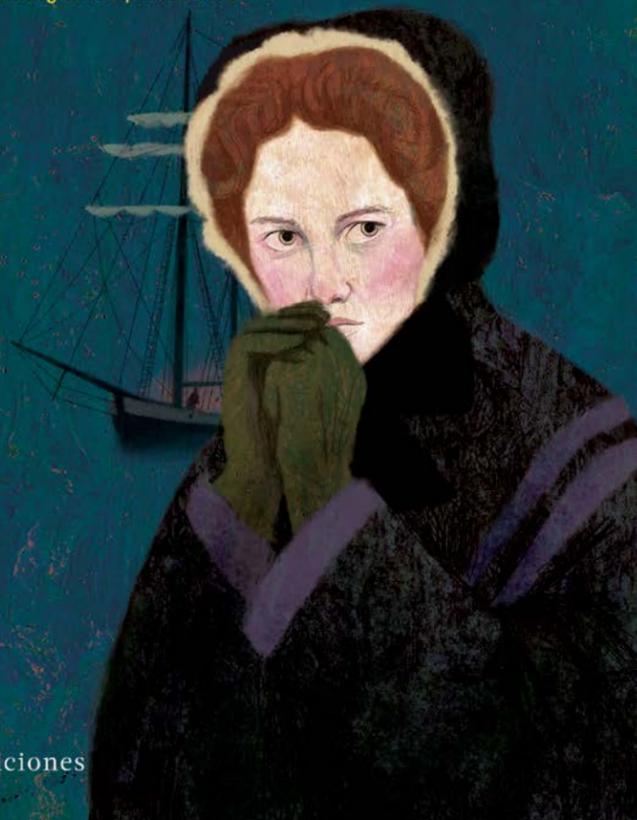
Fecha de novedad: **marzo 2021**

perlaediciones.com : @perlaediciones

ROBERT LOUIS STEVENSON

# Nuevas noches árabes

Prólogo de Jorge Luis Borges  
Epílogo de Cesare Pavese  
Traducción de Miguel Temprano García



perla ediciones

# NUEVAS NOCHES ÁRABES

Robert Louis Stevenson

Prólogo:  
**Jorge Luis Borges**  
Epílogo:  
**Cesare Pavese**  
Traducción:  
**Miguel Temprano García**  
Cubierta:  
**Jacobo Muñiz**

Las historias que recoge esta colección son consideradas lo mejor de la obra stevensoniana y pioneras de la tradición cuentística literaria inglesa. Jorge Luis Borges no sólo sumó este volumen a su biblioteca personal; también declaró: «Desde la niñez, Robert Louis Stevenson ha sido para mí una de las formas de la felicidad».

La primera mitad de este volumen nos presenta dos populares ciclos de misterio, «El club de los suicidas» y «El diamante del rajá», obras maestras del género detectivesco y de aventuras. La segunda mitad nos ofrece relatos independientes, incluyendo «El pabellón de las dunas», situado en una cabaña rodeada de arenas movedizas, que nos cuenta la historia de dos viejos amigos que rivalizan por el amor de una mujer. Arthur Conan Doyle declaró: «“El pabellón de las dunas” es la cumbre de la obra de Stevenson y el mejor cuento literario del mundo».

«Robert Louis Stevenson creó una forma de arte. Inventó un género que no existe fuera de su obra. *Nuevas noches árabes* es tan única en el mundo como las antiguas *Mil y una noches*, y no debe su auténtico ingenio al modelo que imita: Stevenson tejió aquí una excepcional especie de textura, fabricó una singular especie de atmósfera que no se parece a nada más».

**G. K. CHESTERTON**



**ROBERT LOUIS STEVENSON** nació en Edimburgo, Escocia, el 13 de noviembre de 1850, y murió en Vailima, cerca de Apia, Samoa, el 3 de diciembre de 1894. Nacido en pleno apogeo del Imperio británico, su vida se desarrolló íntegramente durante la época victoriana. Su acomodada familia escocesa encaminó sus pasos hacia los estudios de Ingeniería, aunque acabaría licenciándose en Derecho —que nunca ejercería— antes de dedicarse de lleno a su gran pasión: la literatura. Su frágil salud —tenía tuberculosis— lo obligó a viajar con frecuencia en busca de climas más benignos o de balnearios, a la Riviera francesa y a Suiza. Durante una de sus estancias en Francia, se enamoró de Fanny Osbourne, una estadounidense diez años mayor que él, separada y con dos hijos. A pesar de la oposición familiar, partió en su búsqueda a Estados Unidos y acabó casándose con ella en 1880. Con Fanny, convertida no sólo en su esposa sino también en su consejera literaria, volvería a Gran Bretaña y, más adelante, tras la muerte de su padre, iniciaría una serie de viajes —a menudo interrumpidos por su enfermedad— hasta establecerse definitivamente en Samoa, donde moriría de forma repentina en la plenitud de su vida creativa, a los 44 años.



Rústico con solapas  
Papel: **Holmen de 55 g**  
ISBN: **9786075937953**  
Formato: **15x23cm**  
Páginas: **368**  
PVP: **\$499**  
Fecha de novedad: **marzo 2021**

perlaediciones.com : @perlaediciones

WALTER DE LA MARE

# Memorias de una enana

Epílogo de Angela Carter  
Traducción de Julio Cortázar



perla ediciones

# MEMORIAS DE UNA ENANA

Walter de la Mare

Epílogo:  
**Angela Carter**  
Traducción:  
**Julio Cortázar**  
Cubierta:  
**Manuel Monroy**

En una impecable y prácticamente desconocida traducción de Julio Cortázar y ganadora en su día del premio James Tait Black Memorial, *Memorias de una enana* es un apasionante estudio, a veces perverso, de la soledad y la marginación, a través de todo un año de la vida de una singular dama victoriana, guapa y bien formada pero de tamaño reducido, angustiada y extraviada en un mundo que no comprende y por el que se siente rechazada.

La que fuera calificada como «la única novela surrealista inglesa» constituye una rara joya dentro de la singular obra de un escritor tan particular e inclasificable como Walter de la Mare, maestro en el campo del relato etéreo y de atmósfera, los temas fantásticos y evanescentes, la infancia y el mundo de los sueños. Con *Memorias de una enana*, fantasía poética tan lúcida como enigmática, su elegante prosa, evocativa y romántica, alcanza sus cotas más elevadas.

«La obra maestra de De la Mare: actúa sobre el lector como una visita fantasmal, inquietante y reveladora a la vez».

*The Washington Post*

«*Memorias de una enana* es un sistema de acertijos oscuro y mortificante, que deja un recuerdo de dolor; una construcción de notable precisión intelectual y de una imaginación ensamblada con esmero... Se puede leer con gusto como simple entretenimiento, pero se clava en el espíritu como una astilla».

**ANGELA CARTER**

«Una de las novelas más extrañas y entrañables que se hayan escrito nunca».

**ALISON LURIE**



**WALTER DE LA MARE** (Charlton, Kent, 25 de abril de 1873 - Twickenham, 22 de junio de 1956) fue un poeta, cuentista, ensayista, dramaturgo y novelista inglés. Es recordado principalmente por su poema *The Listeners* (1912). Contemporáneo y amigo de G. K. Chesterton, J. M. Barrie y Thomas Hardy, también fue un importante escritor de cuentos infantiles y de fantasmas.

Su novela de 1921, *Memorias de una enana*, ganó el premio James Tait Black Memorial de ficción y sus *Historias completas para niños de la posguerra* ganaron la Medalla Carnegie de 1947 para libros infantiles británicos.



Rústico con solapas  
Papel: **Holmen de 55 g**  
ISBN: **9786075937915**  
Formato: **15x23cm**  
Páginas: **608**  
PVP: **\$599**  
Fecha de novedad: **diciembre 2022**

perlaediciones.com : @perlaediciones

JOHN COLLIER

# Fantasías y buenas noches

Prólogo de Ray Bradbury  
Traducción de Natalia Herrero Martínez,  
Ariadna Molinari Tato et al.



perla ediciones

# FANTASÍAS Y BUENAS NOCHES

John Collier

Prólogo:  
**Ray Bradbury**  
Traducción:  
**Natalia Herrero Martínez,  
Ariadna Molinari Tato et al.**  
Cubierta:  
**Manuel Monroy**

Los irónicos y provocativos relatos de John Collier poseen una agudeza inusual, una perspectiva curiosa e implicaciones aterradoras, a la vez que suponen uno de los pináculos de la literatura extraña. Con su amplio catálogo de personajes, que van desde flores comehombres a demonios insatisfechos y oficinistas suburbanos, los fascinantes cuentos de Collier exploran la lógica implacable de la locura y revelan un paisaje surreal cuya inestable superficie oculta una profunda estela de sorpresas.

«Con la intensidad de un poema y la condensación de un epigrama, los relatos breves suelen inclinarse hacia lo lírico y lo mordaz. Pero ningún relato ha sido más agudo ni ha sido escrito con más garbo que los cuentos de John Collier. Cuando conocí su obra, hace veinticinco años, me pasmaron sus tramas y me fascinó su crueldad; ahora, en cambio, me deleita la oscuridad sedosa de su estilo y me conmocionan su ejecución impecable y su maestría literaria. Si no conoces su obra, te debes el placer, *el indispensable placer*, de leer a John Collier».

**MICHAEL CHABON**

«El de Collier es un mundo de luz de luna y locura, de suburbios invadidos por demonios y ángeles, de hechizos, melodramas grotescos y farsas perturbadoras, tan sorprendente como disparatado y aterrador».

*The New York Times*



**JOHN COLLIER** (1901-1980) nació en Londres y comenzó su carrera literaria publicando sus primeros poemas en 1920. A principios de los años treinta, dio un giro hacia la ficción y escribió la popular y controversial novela *His Monkey Wife*, sobre un hombre casado con una chimpancé. En 1935 abandonó Inglaterra y se mudó a Hollywood, donde se convirtió en un guionista prolífico, tanto de cine como de televisión, y ejerció una gran influencia en el desarrollo del estilo subversivo y exquisitamente escalofriante de clásicos como *Alfred Hitchcock presenta* y *La dimensión desconocida*. En 1973 se publicó su adaptación de *El paraíso perdido* de John Milton —*Paradise Lost: Screenplay for Cinema of the Mind*. *Fantasías y buenas noches*, publicado por vez primera en 1951, es la obra cumbre de su producción literaria.



Rústico con solapas  
Papel: **Holmen de 55 g**  
ISBN: **9786079952518**  
Formato: **15x23cm**  
Páginas: **568**  
PVP: **\$599**

Fecha de novedad: **diciembre 2021**

perlaediciones.com : @perlaediciones

LORD DUNSANY

# La espada de Welleran

Prólogo de S. T. Joshi  
Epílogo de William F. Touponce  
Ilustraciones de Sidney Herbert Sime  
Traducción de Rubén Massera  
y José Carlos Ramos Murguía



perla ediciones

# LA ESPADA DE WELLERAN

Lord Dunsany

Prólogo:

**S. T. Joshi**

Epílogo:

**William F. Touponce**

Ilustraciones:

**Sidney Herbert Sime**

Traducción:

**Rubén Massera  
y José Carlos Ramos Murguía**

Cubierta:

**Gabriel Pacheco**

Las doce joyas imaginativas que componen *La espada de Welleran* suponen una de las cimas narrativas de Dunsany, quien aquí conjuga con maestría el colorido oriental, la forma helénica, las tinieblas teutónicas y la melancolía celta. Estas páginas nos trasladan a parajes que se antojan dulces y plácidos, otras tantas, lúgubres y siniestros, pero siempre fascinantes e inesperados.

Este volumen pone en manos de los lectores dos libros en uno: por un lado, una cuidadísima edición de la traducción de Rubén Massera, acompañada de las ilustraciones originales que el propio Dunsany encomendara a Sidney Herbert Sime para la primera edición de 1908, junto con un prólogo a cargo del maestro S. T. Joshi escrito ex profeso para Perla Ediciones; por otro, he aquí «Dunsany, o la belleza», erudito ensayo de William F. Touponce traducido por vez primera al español que muestra el poder de la ficción fantástica para expresar las abyecciones y los horrores de la modernidad.

«Lord Dunsany es insuperable en el sortilegio de una prosa musical y cristalina, y supremo en la creación de un mundo maravilloso y lánguido de visiones exóticas e iridiscentes [...] Su punto de vista es el más genuinamente cósmico y sus cuentos conforman un elemento único en nuestra literatura».

**H. P. LOVECRAFT**

«*La espada de Welleran* demuestra por qué los relatos de la obra temprana de Dunsany han cautivado a generaciones de devotos de la fantasía, incluidos aclamados autores como Clark Ashton Smith, J. R. R. Tolkien y Ursula K. Le Guin».

**S. T. JOSHI**



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079952686**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **264**

PVP: **\$339**

Fecha de novedad: **diciembre 2022**

perlaediciones.com : @perlaediciones



**LORD DUNSANY**, vástago de una familia angloirlandesa cuyas raíces pueden trazarse hasta el siglo XII, nació en Londres en 1878. En 1905 publicó *Los dioses de Pegaña*, tras cuya buena recepción publicó varias antologías de relatos, entre las cuales se encuentran *Cuentos de un soñador* (1910) y *El libro de las maravillas* (1912). También destacó como dramaturgo y sus primeras puestas en escena tuvieron éxito en Irlanda, Inglaterra y Estados Unidos. Resultó gravemente herido durante las revueltas de Dublín en 1916 y también estuvo en el frente durante la Primera Guerra Mundial. En 1920 comenzó a escribir novelas, entre las que se cuentan *La hija del rey del País de los Elfos* (1924) y *La bendición de Pan* (1927). Murió en el castillo Dunsany en Irlanda, en 1957. Es uno de los principales impulsores de la literatura fantástica y su influencia fue decisiva en escritores de la talla de J. R. R. Tolkien, H. P. Lovecraft, Arthur C. Clarke, Jorge Luis Borges y Ursula K. Le Guin.

ÉPICA ÁRABE DE DHAT AL-HIMMA

# Princesa Fátima, mujer guerrera

Versión de Melanie Magidow

Traducción de Laura Lecuona



perla ediciones

## Épica árabe de Dhat al-Himma **PRINCESA FÁTIMA, MUJER GUERRERA**

Versión de  
Melanie Magidow

Traducción:  
**Laura Lecuona**

Cubierta:  
**Milenka Illanes**

Esta extraordinaria épica árabe, saga recogida de la tradición oral, es la única que lleva el nombre de una mujer, y se presenta aquí, por primera vez en español, una esmerada selección de episodios y aventuras que nos hablan de su tribu, su forma de vida y sus insólitos desafíos y tribulaciones. La amira Dhat al-Himma, guerrera que vencía ejércitos de setenta mil hombres con la lanza, la espada y la fuerza de su determinación, tiene un puesto de honor en el catálogo creciente de heroínas universales.

«La princesa Fátima, mujer guerrera, demonio de Bani Tayy, dechado de ambiciones, emerge de las páginas de este libro en todo su glorioso esplendor, en un relato atemporal sobre el inquebrantable compromiso de una mujer con sus ideales y creencias en un hostil mundo patriarcal».

**JAMES E. MONTGOMERY**

«En su hermosa traducción, Melanie Magidow captura el lenguaje contundente y a la vez melódico de esta épica, que revela la sabiduría de las mujeres a través de los siglos al tiempo que aborda temas de género, color, raza, belleza, valentía y guerra que guardan relación con nuestros tiempos. Indispensable en toda biblioteca, debería enseñarse a generaciones de lectores en todo el mundo. Habría que estar agradecidos con Magidow por su selección y su traducción: no sólo contribuye al conocimiento de la humanidad y promueve tanto la aceptación como la tolerancia, sino que es un libro divertido e imposible de soltar».

**REEM BASSIOUNEY**



**MELANIE MAGIDOW** es traductora profesional y académica independiente con un doctorado en Lenguas y Culturas del Medio Oriente cursado en la Universidad de Texas en Austin. Ha sido becaria de investigación del National Endowment for the Arts, el National Endowment for the Humanities y la Comisión Fulbright. Vive en Rhode Island.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786075937960**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **248**

PVP: **\$349**

Fecha de novedad: **diciembre 2021**

perlaediciones.com : @perlaediciones

CLEMENCE HOUSMAN

# La mujer lobo

Prólogo de S. T. Joshi  
Epílogo de Melissa Purdue  
Ilustraciones de Laurence Housman  
y Everard Hopkins  
Traducción de Gonzalo Quesada  
y José Carlos Ramos Murguía



perla ediciones

## LA MUJER LOBO

Clemence Housman

Prólogo:  
**S. T. Joshi**

Epílogo:  
**Melissa Purdue**

Ilustraciones:  
**Laurence Housman y Everard Hopkins**

Traducción:  
**Gonzalo Quesada y José Carlos Ramos Murguía**

Cubierta:  
**Gabriel Pacheco**

En algún lúgubre rincón escandinavo, dos hermanos gemelos pelean en cuerpo y alma a causa de una sensual mujer lobo a la que uno de ellos desea ardientemente. Más allá de su pasmosa facilidad para sugerir lo siniestro y articular una envolvente atmósfera fantástica, la autora se vale con tremenda habilidad de la simbología oculta de los personajes y aplica herramientas psicológicas y artificios estilísticos trasladándolos con maestría al universo del relato de horror. Desde su primera aparición, el éxito de *La mujer lobo* fue inmediato y el paso del tiempo no ha hecho sino consagrarla como una de las novelas fundamentales de la tradición gótica.

La versión definitiva de *La mujer lobo* (1896, The Bodley Head) se publicó acompañada de las ilustraciones de Laurence Housman, hermano de Clemence. En su primera versión por entregas, en la revista *Atalanta*, el texto incluyó ilustraciones de Everard Hopkins. Laurence Housman y Hopkins crearon interpretaciones visuales de la historia marcadamente distintas: esta edición recoge ambas versiones de la mano de una esclarecedora nota de Melissa Purdue, a cuyo cargo estuvo también el prólogo de este volumen.

«Un exquisito poema en prosa narrado con un sentimiento tan poco común como hermoso».

**MONTAGUE SUMMERS**

«Housman captura la atmósfera del auténtico folclor en una narración tensa y macabra».

**H. P. LOVECRAFT**

«Clemence Housman aborda los miedos sociales en torno al papel cambiante de la mujer y aboga por la liberación, tanto de hombres como de mujeres, de las restrictivas expectativas de género».

**MELISSA PURDUE**



**CLEMENCE ANNIE HOUSMAN** (Worcestershire, Inglaterra, 1861) fue una autora, ilustradora y activista del movimiento sufragista femenino, hermana de A. E. Housman y Laurence Housman. Se trasladó a vivir a Londres en 1883 para cursar estudios de Bellas Artes en la Kennington School of Arts and Crafts y en la Miller's Lane School. Finalizados sus estudios, alcanzó una notable reputación por la sensibilidad y depurada técnica de sus grabados, especialmente cuando ilustraba cuentos de hadas o narraciones mitológicas. Además de *La mujer lobo* (1896), escribió *The Unknown Sea* (1899) y *La vida de Sir Aglovale de Gatis* (1905).

Feminista incansable, fundó en 1909, junto a su hermano Laurence, la Arts and Crafts Society Working for the Enfranchisement of Women, a fin de fomentar sin restricciones la formación artística entre las mujeres. Defendió con virulencia el voto femenino y la participación de la mujer en la vida política del país.



Rústico con solapas

Papel: **Holmen de 55 g**

ISBN: **9786079952587**

Formato: **15x23cm**

Páginas: **344**

PVP: **\$229**

Fecha de novedad: **diciembre 2022**

perlaediciones.com : @perlaediciones

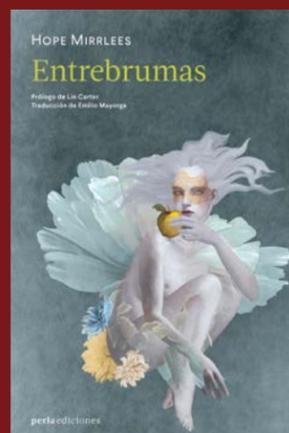
¿Cuántos vas a querer?



**CORAZÓN DOBLE / EL REY DE LA MÁSCARA DE ORO**  
Marcel Schwob  
ISBN: 9786072672819



**EL MAQUINISTA Y OTROS CUENTOS**  
Jean Ferry  
ISBN: 9786072672864



**ENTREBRUMAS**  
Hope Mirrlees  
ISBN: 9786072640054



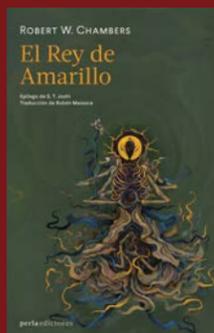
**LAÍS**  
Rosa Navarro Durán  
ISBN: 9786072640078



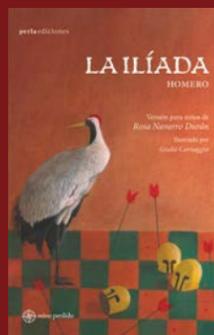
**TOBERMORY Y OTROS CUENTOS DE HUMOR Y DE HORROR**  
Saki  
ISBN: 9786075937977



**CUENTOS FANTÁSTICOS DEL ESTUDIO DEL PARLANCHÍN**  
Pu Songling  
ISBN: 9786079952594



**EL REY DE AMARILLO**  
Robert W. Chambers  
ISBN: 9786075937991



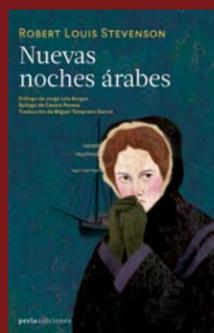
**LA ILÍADA**  
Rosa Navarro Durán  
ISBN: 9786079952648



**LA ODISEA**  
Rosa Navarro Durán  
ISBN: 9786079952631



**PRINCESA FÁTIMA, MUJER GUERRERA**  
Versión de Melanie Magidow  
ISBN: 9786075937960



**NUEVAS NOCHES ÁRABES**  
Robert Louis Stevenson  
ISBN: 9786075937953



**EL ASILO Y OTROS RELATOS DE LO EXTRAÑO**  
Robert Aickman  
ISBN: 9786079952556



**LA SEÑORITA CRISTINA**  
Mircea Eliade  
ISBN: 9786075937939



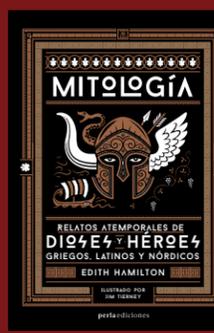
**LA ESPADA DE WELLERAN**  
Lord Dunsany  
ISBN: 9786079952686



**MEMORIAS DE UNA ENANA**  
Walter de la Mare  
ISBN: 9786075937915



**LOS MEJORES RELATOS DE CRIMEN Y SUSPENSO**  
Alfred Hitchcock presenta...  
ISBN: 9786079889968



**MITOLOGÍA (VERSIÓN ILUSTRADA)**  
Edith Hamilton  
ISBN: 9786079952501



**LA CONDESA SANGRIENTA**  
VALENTINE PENROSE  
ISBN: 9786079952617



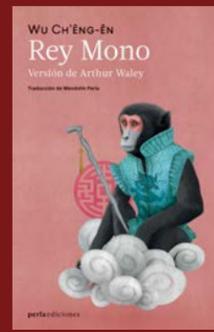
**LA MUJER LOBO**  
Clemence Housman  
ISBN: 9786079952587



**MITOLOGÍA**  
Edith Hamilton  
ISBN: 9786079889838



**FANTASÍAS Y BUENAS NOCHES**  
John Collier  
ISBN: 9786079952518



**REY MONO**  
Wu Ch'êng-ên  
ISBN: 9786079889852



**LA HIJA DEL REY DEL PAÍS DE LOS ELFOS**  
Lord Dunsany  
ISBN: 9786079889807



**LA CASA DE LAS ALMAS**  
Arthur Machen  
ISBN: 9786079889913



**EL HOMBRE QUE PERDIÓ SU SOMBRA**  
Adelbert von Chamisso  
ISBN: 9786079889876



**LA CASA DE NUESTRA MADRE**  
Julian Gloag  
ISBN: 9786079889937



**EL VALLE PERDIDO Y OTROS RELATOS...**  
Algernon Blackwood  
ISBN: 9786079889890



perla  
ediciones



[contacto@perlaediciones.com](mailto:contacto@perlaediciones.com)

[perlaediciones.com](http://perlaediciones.com) |   @perlaediciones